

# FOAIA POPORULUI

## PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an . . . . . 4 cor. 40 bani,  
Pe o jumătate de an . . . . . 2 cor. 20 bani.  
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.  
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului” Sibiu.

## Foaie politică

Apare în fiecare Duminecă.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului”, Sibiu.

## INSERATE:

să primească la BIROUL ADMINISTRAȚIEI  
(Strada Măcelarilor Nr. 12).

Un șir petiț prima-dată 14 bani, a doua-oară  
12 bani, a treia-oară 10 bani.

## Din isprăvile stăpânirii maghiare.

— Articol din afară. —

Toată truda stăpânirii maghiare are în vedere și urmărește din tot sufletul și cu toată puterea, două scopuri cari după mîntea luminată (?) a celor dela putere, sunt scopuri mari și sfinte. Inșă, pe cât le cred ei de mari și sfinte, pe atîta sunt de primejdioase pentru statul ungar.

Scopul de căpetenie al acestei stăpîniri e, ca să nascocască fel și fel de căi, prin cari să stoarcă de pe popor, și cu deosebire de pe naționalități, multe și mai multe dari, ca să poată trăi și să se poată îmbuibă toți acei slujbași ai statului, cari trăiesc pe naționalități și cu deosebire pe noi Români.

Al doilea scop, tot așa de cinstit (?) este, că toată visteria statului, împreună cu toate slujbele cele mai grase, să se folosească numai și numai pentru susținerea și războarea vitei maghiare și pentru nimicirea naționalităților din acest stat.

Toți slujbașii statului lucră în cercul lor de putere, — fără nici o teamă și fără nici o genare, — ca să ne dovedească, că ei au o putere nefermă asupra noastră a Românilor. Ne asuptese și ne nefermătesc, cum îi taie capul, ca prin acestă să ne țină departe de dînsii și să nu mai avem încredere unii într'alții; ba să ne privim unii pe alții, nu ca fii ai unei patrii, ci ca cei mai neimpăcați dușmani. Prin faptele lor dușmănoase ne silesc ca să ținem minte și să-i prețuim după cum sunt vrednici.

Nu din faptele noastre, — căci noi am dovedit și dovedim, că am dat și dăm tot ce ni-s'a cerut și ni-se cere, cu drept și fără drept, — ci din faptele stăpînirii, noi suntem socotiți ca fii necredincioși ai patriei.

Stăpînirea își cunoaște faptele sale cinstite (?), și pe temeiul aceloră ne socoteste de dușmani ai statului maghiar.

Poporul român a dovedit totdeauna, că e credincios patriei, pe când stăpînirea maghiară a dovedit totdeauna, că nu ne-a fost dreaptă și credincioasă, ci din contră ne-a dușmănit. Ca să nu creadă nimenea, că chiar la acest loc vorbim din răutate, vorbe de clacă sau luate din vînt, aducem exemple despre lucruri aieva, săvârșite de „dreapta” stăpînire maghiară.

Mai anii trecuți statul a cumparat moșia unui ungar scăpătat dela Ighiu, comitatul Albei-de-jos, cu prețul de 165 mii coroane. Ceice cunosc acea moșie spun, că n'ar fi vrednică mai mult decît 12—20

mii de coroane. Dacă cineva a făcut observare: Că de ce s'a cumpărat așa scumpă, fiindcă nu e vrednică atîția bani? — i-s'a răspuns, că s'a cumpărat așa scumpă din motivul, ca să scape pe „Măria Sa” (pe vânzător), de încurcături și datorii.

Lămurit se vede dară din aceasta, că conducătorii statului, cu acest tîrg au uneltit deodată două lucruri, pentru vița ungrească: a ridicat din nămol pe un prădător leneș, plătindu-i datoria, și a mai căpătuit pe alți vre-o câțiva, pe cari i-a pus ca supraveghetori peste numita moșie. E lucru vădit, că se face frumoasă (?) economie cu averea statului!

Sunt mulți petecoși și destrăbalați, cari se indoapă din visteria statului, fără ca să fie vrednici; pe când ai noștri trebuie să umple lumea, ca să-și poată câștiga pâinea de toate zilele. Par'că visteria statului e numai din sudoarea vitei maghiare, și noi n'am contribuit cu nimica la averea statului și peste tot la susținerea statului.

Sudoarea noastră a Românilor, cu care contribuim la visteria statului ungar, e de două și de trei ori mai de preț, ca a vitei maghiare; pentru că noi muncim și câștigăm cu mai multă trudă și sub povara celor mai draconice prigoniri și asuprii.

Dacă conducătorii acestui nefericit stat, trag atîta forță la oala lor, nedreptățindu-ne pe noi, să vedem: nouă cu ce ne scot ochii?

Să aducem la acest loc exemplu. În anul trecut ministrul școalelor, de dragul Românilor, — să fie cu iertare, — a fost la Blaj. Intre ceice l'au primit și vizitat a fost și o ceată de dascăli penzionati, carora dl ministru le-a făgăduit, că le va mai mari penziunile și le va da ajutoare dela stat la toți cei cu penzie slabă.

În nădejdea acelei făgădueli, un învățător sărac: fără nici o brazdă de pământ, cu familie grea și cu copii la școală, pe cari e silit a-i susține din mica penzie de 37 coroane lunar, a cerut și dînsul ajutor dela stat. Și ce credeți, i-a dat ceva? Nici ca la un orb. Par'că acela n'ar fi fiu al acestui stat.

Va să zică, pentru un ungușă trîndăv, dedat să trăiască ca o lipitoare, din sânge și sudoare românească, ca să-l scape de încurcături și datorii, a avut statul să dea 165 mii de coroane, în loc de 20—25 de mii. Dar pentru un învățător român, care a servit ca învățător cu mult năcaz și cu multe neajunsuri, peste un pătrar de veac, și cu salar dela 300—600 coroane, n'are statul să dea un ajutor de 20—30 coroane! Frumoasă dreptate dela stăpînirea maghiară! Merite vrednice de ceice le săvârșesc!

Să trecem la altă minune: Doi oameni, dintr'o comună în comitatul Albei-de-jos, se întovărășesc și cumpără o mașină mică de îmlătit: un motor cu benzin de două puteri. — Slujbașii statului din comuna respectivă, dedați a face minuni, au pus pe proprietarii motorului dare de venit 40 coroane anual, după cari a urmat, — după rînduiala statului, — arunc comunal peste 50 coroane: s'a ajuns, deci, cu totul aproape 100 coroane dare, după un motor de două puteri!

Să vedem acuma colosalele venite ale acestei mașini de îmlătit! În anul trecut, — pe baza scrisorilor controlate de finanți, — motorul a îmlătit până a ars 100 chilo benzin, adică în vre-o 10—12 zile. Ar urma de fiecare zi aproape 10 coroane dare de venit, sau de fiecare chilo de benzin, ce se consumă, 1 coroană dare!

Să judecăm fără părtinire: că oare un motor de două puteri, poate îmlăti pe cîștig atîta ca să câștige 1 coroană pentru stat; să mai plătească zilnic și câte trei lucratori; apoi benzin, uleiuri, reparaturi și să-i rămăna să plătească și miile de coroane, prețul mașinei?

Din aceasta să vede cum voeste statul să sprijinească industria, și pe ceice voesc să ajute pe economi la lucrarea economiei. Statul nostru, prin organele sale răutăcioase, deoparte ne împedecă dela muncă și dela câștig, iar de altă parte, ne iau de gît să plătim celorce ne prigonesc.

Marturisească ori și cine: Nu sunt acestea și altele de felul acestora tot atîtea barbarii, pe cari poporul nu le mai poate suferi? nu le mai poate suportă, și de aceea e silit să-și caute altă patrie și altă viață mai tîgnită?

Sufletul cinstit și sufletul nobil, dela o vreme se și scărbește de atîta fărădelege, ce e osândit să sufere și să vadă dela o stăpînire, care orice lucră, lucră din pizmă și răzbunare.

De e un notar în sat, trebuie să te porți cu dînsul ca cu un ou roșu: să-și împlinești toate dorințele, că de nu e vai și amar de zilele tale!

La primar trebuie să-i faci clăci și să-i dai ce poștește, ca să nu te încarce cu tot felul de pedepse, cu drept și fără drept.

Păstorii de păduri sau de hotar ar linge și ei ceva. Pe unele locuri e obiceiul, că pe unii oameni fără să fie vinovați, îi pune și-i silește, să plătească pagube și pedepse, de-i ustură inima: își pune bietul om vițelul sau agonisita de pe o vară, ca să plătească gloaba, dacă nu se împacă cu astfel de lingăi.

Așa pătește bietul popor, cu „cinstiții” slujbași ai statului maghiar. Iar dacă des-

coperi și combați astfel de mișelii, apoi cei cu musca pe căciulă te încreastă de dujman al statului, și că ațâți poporul contra statului și a neamului maghiar.

Dacă cineva cutează să descopere fărâdelegi și mișelii, săvârșite de slujbașii statului, nu o face cu scop ca să agiteze, ci pentruca să se îndrepte răul: ca lucrurile să fie spre mulțumirea tuturor; căci unde e mulțumire, acolo e și pace, apoi pacea o iubește și Dumnezeu.

Poporul nostru, ca popor asuprit, nedreptățit și prigonit pe toate căile, numai pace și bunăînțelegere a dorit și dorește. Nici nu-și poate închipui nime, că robul din lanțuri să nu dorească pace. Dar cu cine să faci pace, când stăpânirea maghiară pe toate căile te silește ca să-ți perzi răbdarea și cumpătul?

De ai afaceri pe la judecătorii, toți petecoșii te provoacă să vorbești ungurește, sau să pleci în România. El, care e îmbrăcat și trăește din sudoarea ta, te provoacă să grăești ce nu poți, să mănânci ceace nu-ți place.

Câte cazuri de acestea nu se întâmplă pe la stațiunile căilor ferate, unde sunt batjocoriți ceice cer bilete românești!?

În fața fărâdelegilor și a nedreptăților, câte le suferim dela stăpânirea maghiară dacă nu ne-am plânga măcar, și n'am protestat, am fi un popor nevoiaș, am fi un popor care cu zile ar trebui să piara.

Am protestat și protestăm totdeauna contra fărâdelegilor stăpânirii maghiare, ca să nu creadă ca nu le înțelegem gândurile și planurile cele mai ascunse, ce sa fauresc contra neamului românesc. — pe care, însă, nu-l vor putea nimici nici odata! I. B.

**Principii români la Petersburg.** Până când scriem aceste rânduri principii români încă n'au plecat din Petersburg. Au fost îndemnați de Țarul Rusiei ca să-și mai amâne plecarea. În onoarea familiei moștenitoare române Țarul a dat o masă de gala, la care au luat parte 67 persoane, între cari și ministrul român în Petersburg Diamandi, apoi persoanele ce însoțesc pe principii români și ministrii guvernului rus. — Un alt prânz a dat ministrul României Diamandi. Au luat parte marile ducese Maria și Victoria, ministrii Rusiei, mai multe persoane înalte dela curtea rusească și ministrii țarilor straine în Petersburg.

Țarul, părechia princiară română, principele Carol, marile ducese Olga și Tațiana au vizitat muzeul de scumpeturi vechi și icoane rusești. — Pe piața palatului de iarnă, țarul, în fața principelui moștenitor al României și a principelui Carol, a primit parada soldaților din garnizoana Petersburgului și împrejurime. Dela ferestrele palatului au urmarit parada țarina-mama, principesa Maria a României, marile ducese Maria, cele două fiice ale Țarului și alte ducese și duci. După parada țarul, țarina Maria și oaspeții princiară români s'au dus la palatul împărătesei-mame (țarina văduvă, mama țarului Nicolae de acum), unde s'a servit dejunul. — Țarul Rusiei a dăruit principelui Carol ordinul (medalia) Sfântului Andreiu.

**O nouă alianță?** Din prilejul vizitei principilor români la Petersburg, foile rusești se ocupă deaproape cu politica României. De pildă ziarul rusesc „Riecs“ spune, că prințul Ferdinand al României, pe lângă planul de-a căsători pe fiul său Ca-

rol cu o mare ducesă rusă, mai folosește călătoria sa și pentru niște consfătuiri politice de mare însemnătate. Principele Ferdinand, fiind un mare partizan al unei alianțe balcanice, s'ar fi interesând la Petersburg pentru o alianță, din care să facă parte România, Serbia, Grecia și Muntenegru.

**Gândurile Rusiei.** Corespondentul ziarului maghiar „Az Est“ (Seara) din Budapesta, a avut o convorbire cu Pilenko, prim-redactorul marelui ziar rusesc „Novoie Vremia“ din Petersburg. Pilenko a făcut ziaristului maghiar Adorjan Andor niște declarații foarte interesante, din cari dăm și noi unele părți, lăsându-i lui Adorjan toată responsabilitatea pentru cele scrise.

Prim-redactorul Pilenko a spus, între altele, următoarele: Ne-au ajuns șase luni de lucru, ca să aducem România în alianța balcanică și zădarnică a fost toată întreprinderea regelui Carol. România latină (de viță romană) își poate găsi un loc destul de potrivit în alianța balcanică. Și nu va fi oare România și mai strâns legată de această alianță, când îi vom da și cele patru milioane Români din Ungaria? — Bulgaria s'a burzucat acum, dar ce poate ea aștepta dela Austria? Nimic! N'avem decât să vom și casa domnițoare a Bulgariei e peste noapte rasturnată. Din contra, dacă vom sili cât de cât pe Serbia și Grecia, Bulgaria ar putea să capete Macedonia, orașele Cavala, Seres, Drama, ba chiar și Salonicul. Pentruce nu i-am dat acestea când cu pacea dela București? Pentruca să o ținem în mână și sa i-le dam atunci, când ne va face servicii noua și alianței balcanice. Iar Serbia? În schimb pentru Macedonia va capata ca despăgubire Bosnia și Herțegovina.

Apoi a continuat Pilenko: Recunosc ca Ungaria se afla într'un mare neajuns, încunjurată de Nemți și de Ruși. La noi nu ne îngojim, ca Ungaria va sta până la sfârșit alipita de Tripla-Alianță; Ungaria e doar atârnată de Austria și nici nu poate face altceva. Dar D-Voastră Maghiarilor, ar trebui sa vă servească ca învățătură soartea Turciei. Turcia, cea atât de împestrată cu naționalități, a fost dată peirii fiindcă pe lângă slăbiciunea ei din launtru s'a pus sub scutul Triplei-Alianțe (Germania, Austro-Ungaria și Italia). Dacă faceă parte din Tripla-Antanta (Rusia, Franța și Anglia) Turcia n'ar fi perdat.

**Ungurii miroasă a parfum** — Sașii a aiu (usturoiu). *Asămănare curioasă.* Este cunoscut faptul, ca deputații Sașilor nu alcătuiesc un partid de sine statător, ci sunt frați de cruce cu cei din partidul muncii, adică cu cei din partidul guvernamental. Intre ei sunt 1—2 cu o ținută mai hotărâta, cari de multa vreme nu s'au prea împacat cu politica de linguire a celorlalți. În diferite rânduri doriau sa rupă cu această politică mai înalta săsească. — dar la ei este o disciplină, o rânduială, la care să supun chiar și cei nemulțumiți și cu alte vederi, numai să fie una. În fine doi dintre deputații sași, Kopponi și Brandsch, și-au luat inima în dinți și nefiind mulțumiți cu răspunsul dat de contele Tisa unor întrebări puse de ei, — au repășit din partidul guvernului.

Ca să se vadă cum și consideră Ungurii pe Sași, cât cântăresc și ce scule alese sunt ei în partidul guvernului, — reproducem după o foaie ungurească gluma,

cu care îi însoțește chiar foaia contelui Tisa până la ușe pe numiții deputați.

Intre altele ne spune foaia ungurească, că deputații de sas de astădată nu să mai simt bine și nu să mai pot împacă cu obiceiurile, ce stăpânesc astăzi partidul guvernamental, — deși de ani de zile nici când nu și-au arătat arama pe față. Din contra, au fost foarte mulțumiți și au trăit în bună înțelegere cu Ungurii, mâncând (adecă Ungurii cu Sașii) din aceeași farfurie cireșe și tocană de purcel. Exprimându-și foaia ungurească bucuria ce o simt Ungurii, că în fine doi din deputații de sas au repășit din partidul lor, vrând să arete mai bine cine sunt Sașii și cum au fost primiți mai ales cei doi la intrarea lor în partidul guvernului — ne istorisește o glumă mult grăitoare, ca asămănare.

Înainte cu vr'o 50 de ani — zice foaia contelui Tisa — un Ungur cu stare materială bună a dus dintr'un sat doi țărani de Ungur la Pesta, unde le-a dat să mănânce mult aiu (usturoiu) și după aceea i-a dus la teatrul național, luându-le două locuri în frunte. Ungurul curios, că ce să va întâmplă cu oamenii săi, a stat afară. La teatru a venit lume aleasă, mai ales doamne, cari neputând suferi mirosul aiului s'au scos din buzunare parfumul stropindu-și hainele ca să inabușe mirosul greu de al țarilor. Deodata — înainte de a se termina piesa — cei doi țărani părăsesc teatrul. Afară îi întâmpină Ungurul, care i-a dus la Pesta și îi întreabă: De ce nu rămas până la urma? „Domnule — are unul mai îndrăzneț din țărani — un — cum să cade nu poate suferi mirosul de teatru acesta!“

Până aici gluma, iar asămănarea e următoarea: Deputații de sas, mai ales cei doi cari au repășit, mirosau a aiu — ca și i-a adus guvernul în partidul său. Frații de cruce din partid, adică Ungurii, s'au stropit cu parfum ca să poată suferi mirosul de aiu. Când colo poftim, Sașii cari mirosau a aiu, nu mai pot suferi mirosul de parfum! Adecă nu să mai pot împacă cei doi deputați cu obiceiurile ce stăpânesc partidul. Frumoasă asămănare nu-i vedeți le-ar putea fi de învățătură vecinilor, ce ce unealtă scumpă, mai bine zis ce coadă slabă de topor sunt ei pentru Unguri!

Ungurii parfum — Sașii aiu! Ai întales jupâne? Na Hoi-hoi. *Un veșnic*

## Pregătiri rășboinice?

**Pregătiri și îngrijorări de rășboiu în Rusia, România și alte țări.**

Ziarul partidului nostru național, „Pământul“ dela Arad, în numărul dela 7 Aprilie n. publică o interesantă convorbire pe care dl Constantin Savu, redactor la susmenitul ziar, a avut-o în Arad cu un bărbat politic din România, ce era în drum spre Paris. Acest bărbat politic a făcut dl Savu următoarele mărturisiri:

— În Cadrilater se observă agitații bulgărești, puse la cale de cercurile naționaliste din Sofia (capitala Bulgariei) și ațâțate de cătră o mare putere străină. — În apropierea portului Balcic (oraș în Cadrilater) a fost găsită o mină (bombă), care după toate semnele a fost așezată acolo în apă de agitatorii bulgari, cari aveau de gând să arunce în aer vre-unul din vapoarele românești, ce în drumul lor spre Constantinopol ar trece pe acolo. — O persoană dela noi (din România) de toată în-

crederea află din cercuri înalte, că într'adevăr Bulgaria face pregătiri grabnice pentru a' năvăli în Cadrilater și a-l ocupa prin surprindere, în felul cum au făcut Turcii cu Adrianopolul. Bulgarii fiind în credința, firește, că trupele românești aflătoare în prezent acolo nu vor putea împiedeca asaltul trupelor bulgare. — Bulgarii plănuiesc, adică, să provoace o răscoală în Cadrilater, ca astfel trupele bulgare să aibă motiv să năvălească, sub cuvânt, ca să impedece o măcelărire a populației (bulgare) din partea trupelor românești.

Ce măsuri a luat sau va lua România față de această mișcare? — a fost întrebare mai departe politicianul român.

— În urma svonurilor alarmante, cari continuă să sosească din Cadrilater, dl Ionel Brătianu, ministru-președinte și ministru de războiu, însoțit de dl Alex. Corescu, directorul general al căilor ferate române și de numeroși generali, a plecat zilele trecute în Cadrilater pentru a se convinge în persoană la fața locului de măsurile militare, ce trebuiesc luate în întreg ținutul acela. În curând se va începe întărirea armatei noastre în Cadrilater. — Repet, însă, că Bulgarii singuri n'ar putea să încerce așa ceva, dacă n'ar fi ațâțați de către o mare putere.

Deși banuiesc, aș dori totuși să aud dela D-Voastră, care este cea mare putere? — a fost noua întrebare.

— Se prea poate, că banuiala D-Voastră este foarte întemeiată, de aceea vă rog foarte mult să nu stăruți să o numesc eu, pentru că, de altfel, din motive bine înțelese, nici n'aș putea să o fac aceasta.

Ce pareri aveți despre vizita principelui români la Petersburg? E cu putință o alianță ruso-română? — a fost o alta întrebare.

— Afara de însemnatatea căsătoriei, care știu că a fost motivul călătoriei, o alianță ruso-română e foarte cu putință. — Prin politica sa ministrul de externe al monarhiei D-Voastră ne-a pricinuit foarte mari încurcături, încât într'o vreme eram amenințați să rămânem blamați în fața Europei. — De altfel, cred, că nu mai e de lipsa sa. Vă vorbesc despre politica acestui om. E destul să vă declar, ca prin politica neprevăzătoare a acestuia, regatul nostru a scăpat, a eșit de sub înrăurirea Vienei.

Credeti D-Voastră, că alianța ruso-

română are vre-o legătură cu cea franco-ruso-germană? — a fost întrebarea următoare.

— Dat fiind faptul, că principii noștri, înainte de plecarea lor la Petersburg, au vizitat pe împăratul Wilhelm al Germaniei, la care au petrecut câteva zile, — plănuita alianță ruso-română nu mai încapă îndoielă, că e pusă în legătură cu alianța ce să se încheie între Franța, Rusia și Germania. — Aceste alianțe au o însemnătate foarte mare și vor avea ca urmare, că... să se facă fără mari vărsări de sânge. (Aici politicianul român a făcut unele declarații, cari din motive bineînțelese nu se pot reproduce.) Vă pot de altcum spune un lucru, pe cât de interesant, pe atât de senzațional, și anume: Persoane vrednice de încredere, dela noi din România, mi-au declarat, că au știri sigure, cumcă de temerea unei răscoale a Românilor și în urma agitațiilor presei (gazelor) ungurești și la stăruința unor politicieni unguri, comanda superioară a armatei austro-ungare a dat ordin, ca trupele compuse în majoritate (mai mult de jumătate) din Români să fie trimise în nordul Ungariei. Dealungul graniței ungurești dinspre România sunt îngrămădite regimente curat ungurești și săsești. — Se vorbește chiar, că aceste trupe vor avea ordinul, ca în caz de războiu să pătrundă prin anumite locuri pe teritoriul României... Dumneata te miri! Dar nu te miră, domnul meu! Stările între noi și monarhia D-Voastră sunt schimbate și nu e deci nici o mirare, ca și la noi se va raspunde cu măsuri de același fel.

Ce pareri sau ce informații aveți despre un războiu austro-rus? Se crede în România așa ceva cu putință?

— Gazetele noastre (din România) au informații foarte lamurite în această privință. De pilda foaia „Dreptatea“ află dela corespondentul său din Cernăuți, ca autoritățile militare austriace au făcut cunoscut, ca nu pot părăsi țara decât tineri sub 18 ani și bărbații trecuți de 40 ani. Ba guvernul austriac a oprit trecerea graniței tuturor supușilor austriaci, cari veniau de obicei în România la lucrarile de câmp. — De altfel însuși ministrul de războiu al Rusiei a declarat de curând într'o vorbire, că e pe cale mobilizarea Rusiei, iar directorii marilor banci rusești au fost chemați la o consfătuire... În același timp Rusia a oprit și vinderea de cai rusești în strai-

nătate. Dela un vechiu prieten al meu, un cunoscut politician din Rusia, aflu, că Rusia a îngrămădit în Europa, în vederea războiului cu Austria, peste un milion și jumătate de soldați. Singur numai la granița Galiciei a adunat vre-o trei corpuri de armată. Un ziar dela noi (din România) primește din Petersburg știrea, că Țarul ar fi dat ordin să se mobilizeze toate corpurile de armată din Rusia de vest. Acelaș izvor spune, că la Petersburg războiul cu Austria se consideră de foarte apropiat.

D-Voastră n'aveți cunoștință — a zis politicianul din România — despre măsurile, pe cari le-a luat Monarhia, sau poate nu vreți să publicați aceste știri, pentru că să nu speriați lumea?

— Ba da, observăm și noi o mișcare și schimbare neobicinuită a trupelor, dar ni s'a spus din partea militară, că aceste schimbări n'au vre-o mare însemnătate...

— Asta nu e tocmai așa — a continuat politicianul român — la noi (în România) se știe cu siguranță, că față de marea îngrămădire de trupe la granița de vest a Rusiei, unde totul este prefăcut într'o adevarată cazarmă războinică, monarhia austro-ungară va mobiliza o seamă de rezerviști. — E cu neputință să nu știți și D-Voastră lucrul acesta, despre care la noi se vorbește pe față. — Ba vă pot spune mai mult, și anume, în București se susține svonul, că corpul de armată austro-ungar din Galiciei ar fi și primit deja Sâmbătă după amiază ordinul de mobilizare. — Iar ziarul „Universul“ din București primește din Cernăuți știrea, că în Bucovina mobilizarea se urmează grabnic. Toate satele sunt napadite de jandarmi. Țăranii români și ruteni s'au împotrivit ordinului de mobilizare. A avut loc o ciocnire între Români și jandarmi. Sunt mai mulți morți și răniți.

Ce măsuri va lua România, dat fiind faptul, că un războiu austro-rus se da în apropierea ei? — a fost ultima întrebare pusă politicianului din România.

— În această privință vă pot asigura, ca la noi s'au luat toate măsurile de lipsă, pentru că în cazul unei grabnice mobilizări, aceasta să nu ne găsească nepregătiți. Europa va rămâne uimită de o nouă mobilizare a armatei române, deoarece, după cum aflu dela un foarte renumit general român, România va pune pe picior de războiu aproape un milion de oameni.

## Cu paloșul.

110

Poveste vitejască din vremea descălecatului Moldovei de Radu Rosetti.

(Urmare).

— Nu, răspunse Stoian, el șede tocmai la Piatra și trebuie să trimit după dânsul chiar azi. M'aș fi dus singur, dar nu pot lipsi de-acasă căci mâine am o înțormântare și poimâne un botez. Voiu veni însă să te văd în fiecare zi. Dar, adăose el. Jupâneasă Vidră, pune să îngrijască de fată și n'o mai bate, căci de va vedea-o Ițic slabă și plină de vânătași, iți va cere îndoit sau întreit pentru a te scăpa de dânsa și poate chiar că n'a mai voi s'o ieie.

Vidra îi făgădui că va da poroncă Sandei să îngrijască de fată și că nu va mai intra în chilia ei până în ciasul când va putea să-i facă parte de soarta care o așteaptă.

— Încă un lucru, zise Stoian înainte de a o părăsi, poți s'o ții în chilia în care se află câtă vreme nu este nici un călător în rateș dar, dacă ar veni cineva, bine ai face s'o muți în pivniță.

Zilele de Vineri și de Sâmbătă îi părură lungi, era nerăbdătoare să-și vadă răsunarea îndeplinită. I se părea că dacă po-trivnica ei s'ar depărta de dânsa și mai ales de Mihă, i-ar veni mai ușor să dobândească din nou dragostea lui.

Era hotărâtă să părăsească locul singuratec în care trăia și să se ție de acuma totdeauna în apropiere de acel pe care îl iubea. Pe Ileana n'o vedea nimeni decât Sanda care, de două ori pe zi, îi ducea mâncare. O găsea plângând necontenit; la întrebările ei, fata nu răspundea, mâncările rămăneau neatinsse. Sanda nu ascunse Vidrei teama ce are că fata să inebunească sau să moară de foame, iar Vidra dădu din umere fără a răspunde.

Stoian veni în fiecare seară și, prin vorbele lui mesteșugite, știu să câștige în-

crederea Vidrei, s'o facă și mai hotărâtă să se desfacă de Ileana în chipul propus de el. Călători nu cădeau de loc, căci nimeni nu îndrăzneă să umble pe drumuri în urma izbucnirii răscoalei. În noaptea de Sâmbătă spre Duminecă se deslănțui o furtună cumplită, însoțită de un adevărat potop. Când se trezi Vidra, auzi că apele venise mari și se îngrijă temându-se ca Stoian să nu poată trece Trotușul, iar Jidovul să fie oprit de Bistrița. Dar, pe la toacă, văzu pe popa sosind. El îi aducea veste că Ițic trecuse Bistrița înainte de ploaie și trimisese un om călare ca să-i spuie că la aprinsul luminărilor îl va aștepta la Piscul Fântânișii, la jumătate de cale între rateș și Răcăciuni, dar că din trei sute de zloți nu lasă nici un ban. Stoian îi mai spuse că, spre a depărta orice prepusul, nefiind nici un călător la rateș, trebuia ca, sub deosebite cuvinte, să se depărteze pe un cias cu cele două slujnici și cei doi argați. Sanda, în care putea să aibă deplină încredere, putea să rămâie. El, Stoian, avea s'o lege

## Un dujman al dreptului de vot.

Nu vor trece nici doi ani și v'a intra în viață noua lege electorală. Astfel pentru luptele noastre politice se va începe o lume nouă. — Lume nouă, pentru că dreptul de vot îl va avea numai acel cetățean, care poate dovedi, cu atestat în regulă, că are șase clase elementare (poporale).

După legea veche electorală au fost 1 milion 69 mii 480 cetățeni cu drept de vot, iar după cea nouă va avea drept de vot 1 milion 868 mii 172 locuitori ai țării.

Aceste cifre ne arată pe de o parte, că în țara noastră mulțimea cea mare și năcăjită a locuitorilor nici pe viitor nu e împărțită de vot electoral. Dar pe de altă parte vedem și alt lucru, care mai ales pentru sătenii noștri e de cea mai mare însemnătate. Vedem anume, că se pune mare greutate pe rolul școlii. Statul ține așa de mult seamă de însemnătatea școlilor când e vorba de câștigarea aceluși drept. Dar pentru noi, ca Români, această însemnătate a școlilor suferă o înfrângere nespusă, căci statul prin maghiarizare face dujmani ai școlii pe mulți poporeni de-ai noștri.

Statul ar vrea să zică: Iubiți și sprijiniți învățătura din școala pe care v'o dau eu, adevărat lăsați-vă limba mamei care v'a crescut și vă voi da dreptul acesta, adevărat dreptul de vot. Ar trebui ca statul, când pune cetățenilor în vedere acest drept, să-l lege de condițiuni, care se potrivesc cu firea, însușirile sufletești și cu înaintarea fiecărui locuitor. Inșă atunci ar trebui să sprijinească școlile noastre românești. Ar avea de datorință ca fiecare naționalitate să fie ajutorată la susținerea școlilor, iar nici decum să respingă cererile pentru ajutor de stat ale școlilor confesionale.

Maghiarizarea școlilor înaintea cu pași repezi, dar nicăiri nu se vede vr'o urmă, ca statul să facă cetățenilor cu puțință de-a putea susține școlile potrivit cu dreptul firii, dreptul dumnezeesc și dreptul istoric. Spre pildă o școală de-a noastră, dacă înaintea rugare pentru ajutor de stat, de mai multe ori e respinsă. Chiar dacă unele primesc ajutorul de stat, o mare parte e prefacută în școli de stat și comunale, ia în cazul cel mai bun și dacă nu

se înființează școală de stat ori comunală, școala rămâne în grija lui Dumnezeu, cu învățătorul peritor de foame și cu oamenii desgustați de susținerea școlii.

Iată dar, ce însemnează pentru noi școala în legătură cu dreptul de vot. Școala noastră e urmărită în tot chipul de uneltiri dujmănești și cu toate acestea de școală e legat în mare parte dreptul de vot. Urmează din cele spuse, că: **pentru viitor să ținem și mai mult la școala noastră.** Însemnătatea scrisului și a cetitului fără îndoială, că a străbătut și în colibe cele mai sărace și astfel cu greu cred să se afle un fiu al acestui neam chinuit de veacuri, care să spună, că va mai putea trăi ca moșii și strămoșii.

A avea drepturi, însemnează a duce o viață de om, a trăi un trai cinstit și vrednic de ființa noastră omenească. **A trăi ca Români, înseamnă a păstra cu sfințenie comorile moștenite dela moșii și strămoșii noștri,** cari își dorm somnul lin sub cruci de lemn slăbit de vremile trecute. Când ni-se cere deci, de către conducătorii noștri, să ne arătăm și noi într'un chip vrerile noastre politice, să facem totul pentru a duce luptă cu izbândă. E de însemnat, că legea cea nouă electorală mai dă și altora drept de vot. Adevărat nu numai celor cu 6 clase elementare, ci și altor cetățeni trecuți de 21 ani, cari știu serie și ceti. Fie însă aceștia și de 60 de ani, trebuie să facă examen din scris și cetit. Așa se spune, că examenul trebuie făcut în fața solgăghirăului, a unui funcționar dela administrație și a unui învățător sau profesor. Deci pentru legea cea nouă electorală cursurile de adulți au rol mare. Pe nime să nu-l înspăimântă bătăria solgăghirăului, ci fiecare doritor de carte să fie călăuzit de foloasele învățării și să alerge cu drag la cursurile de adulți, cari ne vor fi noua de mare folos, dacă toți cărturarii noștri își înțeleg chemarea.

Căci lucrul de căpetenie este să ne facem cu toții datorința, pentru că fiind vorba de un trai mai ușor, toți fiii neamului nostru sunt dator să se obosească într'a lucră umar la umar, piept la piept pentru alungarea năcazurilor. Zid de brațe și de piepturi ne trebuie nouă! Trebuie să-l facem acel zid și vom fi apărați!

Gh. C.

frumos de mâni și de picioare, să ieie fata pe cal și s'o ducă la locul unde îl aștepta Ițic. Iar, la întoarcerea Vidrei, Sanda avea să povestească că îndată după plecarea Vidrei navalise în rațe zece oameni înarmați care, după ce o legase burduf, stricase ușa dela chilie și răpise fata care era închisă într'însa. Dar, înainte de a pleca, trebuia ca Vidra să-i numere cei trei sute de zloți ce avea să-i deie lui Ițic.

Vidra dădă banii numai decât și Stoian, văzând marea ușurință cu care îi căpătase, se căi că nu-i ceruse mai mult. Preotul plecă îndreptându-se spre Trotuș, dar se oprî îndată ce intră în pădure. Argații fură trimiși călări, unul la Ruși, pentru a aduce niște pânză țesută de o femeie de acolo pentru Vidra și despre care primise veste că era gata, iar celalalt tocmai la Corbu, la o vie cumpărată de Vidra cu câteva luni înainte, spre a-i aduce must dulce. Ii fu și mai ușor să depărteze fetele: avea, la vre-o trei bătați de arc de rațe, o văcărie unde mergea des cu slujnicile ca să pri-

vească la mulsul vacilor: le trimise înainte, poroncindu-le s'o aștepte. Indată ce se văzu singură, chema pe Sanda și o puse în cunoștința celor ce aveau să se întâmple, precum și de ceiace aștepta dela dânsa, apoi intră în chilie lienei.

Fata, când o zări se spărie, temându-se că are s'o bată din nou sau poate s'o chinuiască și mai rău; ea se tupi în colțul cel mai depărtat al încăperii.

— Am venit, zise Vidra, să-mi ieu ziua bună dela tine. Bucură-te, căci ai să pleci îndată și ai să pleci departe, foarte departe de mine. După răul ce mi l'ai făcut, alta te-ar fi ucis în chinuri: eu te las să trăiești. Și, fiindcă-ți place să ai ibovnic, m'am îngrijit să nu fii lipsită niciodată de acest bine. Vei pleca în astăseară spre Țara Turcească ca să ții pe păgâni de urât. Când te vei afla în brațele lor să-ți aduci aminte că datorești acea fericire Vidrei, aceleia căreia i-ai furat ibovnicul!

Biata Ileana asculta această cuvântare înmărmurită și cu ochii holbați de spaimă.

## Ce scriu alte gazete?

„Revista Economică“ (Sibiu). Sub titlul „Banca industrială“ a apărut în Nr. 14—1914 un articol scris de dl inginer Negruțiu din Blaj, unde se spune între altele: Băncile noastre produc zi de zi rezultate tot mai frumoase, oferindu-se deodată și pâne românească la o mulțime de familii de funcționari, angajați la aceste bănci. Nu mai puțin frumoase rezultate produce deja acum și va produce mai ales cu vremea „Banca noastră de asigurare“ înființată cu concursul „Solidarității“, care reține în mare parte frumoasele sume plătite de publicul român până acum la bănci străine ca premii de asigurare, dând de asemenea pâne românească la o mulțime de funcționari și acvizitori.

Când vedem aceste frumoase rezultate de sine ni-se impune întrebarea: Nu ar fi cu puțință o asemenea organizare și pe teren industrial, cu țanta de-a face cu puțință acapararea întreprinderilor, fie de stat, fie particulare românești și străine pentru ingineri, întreprinzători, meseriași și muncitori români?

Dacă vom studia afacerea și cumpărările lucrurile vom vedea, că chestia nu e gra de deslegat și vom ajunge și la concluzia, că nu numai se poate înfăptui, dar trebuie înfăptuită această chestiune în vremea cea mai apropiată, fiindcă la din contra vom ajunge ușor la desechilibrul. Și anume: ca urma propagandei de-a reduce numărul cărturarilor, s'a făcut o propagandă intensă pentru îmbrățișarea meseriilor, iar pentru a înmulți intelectualii carierelor productive s'au îndemnat mulți tineri să studieze științele tehnice. Urmarea acestei propagandă și acestor îndemnuri le cunoaștem: s'au căut de imbucurător s'au înmulțit meseriile noastre și cum se înmulțesc pe zi ce merge iar că îndemnurile pentru a îmbrățișa carierele tehnice n'au rămas fără efect pentru că sunt constatate mai bine din faptul, că în sunt înscriși singur la politehnicul din Iași depesta 61 tineri români, față de 15—20 câți erau acum zece ani la același institut.

Văzând acest spor numeric de sine ni-se impune să ne ocupăm cu gândul de a crea o stare, în care să ne fie mai ușor cu puțință, a da acestor brațe muncitoare și intelectuali români, măcar în parte, pâne românească.

Multe din vorbele Vidrei rămăneau năvălele pentru ea, dar pricepea că Vidra făcea ceea ce se lăudă că altădată fusese învățată de Mihai, îi pregătise o soartă grozavă și rușinoasă, printre păgâni. Fără a aștepta vre-un răspuns dela Ileana, Vidra ieși și închise ușa cu cheia după dânsa.

Ileana nu avu mult de așteptat pentru a vedea împlinindu-se amenințările Vidrei. Deodată se auziră lovituri puternice în chilie. La a treia sau la a patra, scândura care alcătuiă ușa se desprinseseră și Ileana odaie intră Stoian care, fără a zice un cuvânt, înaintă asupra fetei, îi aruncă o țesătură lință grea pe cap, o luă în brațe, o dusă afară și, încălecând pe calul care-l aștepta la poartă, porni în fuga mare spre Rădăciuni, ținând cu mâna dreaptă pe fată și cu cea stângă de a curmezișul oblăncului șalei. Când ajunse în vârful Fântânișii, înoptase și Stoian oprî calul. Se auzi un șuier ușor care Stoian răspunse în același chip. După copaci ieși o umbră.

— Cine-i? strigă Stoian.

Aceasta nu va fi greu dacă vom înființa o instituție, care să deie industriei române ardelenă încă în fașe, hrana ce-i lipsește pentru întărire: capitalul necesar. Un început cât de modest încă va produce efecte frumoase și va forma o bază de dezvoltare. Dar începutul trebuie făcut acum, ca să nu întârziem; să luăm mai bine dispozițiuni preventive, decât să trebuiască să facem poate întârziat acțiuni de salvare.

Pentru trebuințele de credit industrial va trebui o *fondare specială*, fiindcă numai un institut de specialitate se va putea organiza pentru cunoașterea acestor afaceri, tot așa de simple, ca și altele, dar nu așa ușor de înțeles pentru un popor, care până acum nu s'a îndeletnicit cu industria, ci numai cu agricultura. Așa precum organele institutelor noastre de azi, organizate mai ales pentru credite agricole, sunt în măsură de-a recunoaște la prima privire bonitatea afacerii de credit agricol, ce li-se oferă, vor fi în stare să recunoască și organele băncii industriale bonitatea afacerii de credit industrial, și vor ști ce cautele sunt de luat pentru asigurarea creditului oferit; pentru că numai credite bazate în primul loc pe natura și bonitatea afacerilor industriale vor putea da un avânt mai însemnat și industriei noastre și vor putea să facă posibilă subsistența inginerilor-întreprinzătorilor și meseriașilor noștri săraci în capitaluri.

De aceea când prezint în forma aceasta propunerea mea pentru înființarea „Băncii industriale“ nu pot să întrelas a nu rugă în special:

1. „Solidaritatea“ asocierea institutelor noastre financiare și toate institutele de sub egida ei, de-a se ocupa de această chestiune și a da tot sprijinul la realizarea acestui institut, menit să desărcineze institutele noastre de acum, de rizicul creditelor industriale.

2. Pe toți binevoitorii și sprijinitorii industriei române ardelenă să se împărtașească la vremea sa de concursul lor.

3. Iar *inginerii, întreprinzătorii și meseriașii români să se pronunțe, cât mai mulți și cât mai curând* asupra acestei chestiuni și obiecțiunile și declarațiunile lor să le trimită la adresa subsemnatului.

Dupăce voi avea reflexiunile celor interesați nu voi întârzi a redigă prospectul de lipsă corăspunător dorințelor ex-

primate și a trata și în amănunte această afacere tot la acest loc. Apoi voi începe propaganda de lipsă ca în vremurile mai bune, ce vor urma, să ducem la îndeplinire această instituție de mare importanță pentru viața noastră economică.

Ioan F. Negruțiu jun.,  
inginer arhid. și privat, Blaj.

## Pentru școala comercială din Brașov.

Mai mulți foști elevi și absolvenți ai „Școlii comerciale superioare române din Brașov“ au publicat următorul apel, asupra căruia atragem deosebită atenție a tuturor oamenilor noștri de bine:

Vă este de sigur cunoscută acțiunea pornită de Direcțiunea Școlii noastre comerciale superioare din Brașov în scopul de a aduna mijloacele pentru zidirea unui edificiu nou pentru această școală, amenințată cu închidere din cauza edificiului necorăspunzător.

Credem, că e de prisos să stăruim asupra însemnătății, ce o are această instituție pentru întreg poporul nostru, precum și asupra datorinții, ce o au toți absolvenții acestei școlii de a contribui, după puteri, fiecare cu obolul său, pentru ajutorarea ei, acum, când a ajuns în primejdie.

Fără de băncile noastre acțiunea a fost luată în mână de „Solidaritatea“ și a dat rezultate multumitoare, întrucât institutele noastre de bani au contribuit până acum cu mai mult de 80 mii coroane și mai sunt încă puse în vedere sume însemnate.

La apelul adresat absolvenților școlii comerciale din Brașov însă până acum au răspuns puțini, iar dintre funcționarii băncilor noastre, cari nu sunt absolvenți ai școlii din Brașov n'au contribuit la colecta întreprinsă decât doi inși. — Fiind școala noastră comercială un așezământ, chemat să crească și să formeze pe viitorii conducători și muncitori în ogorul vieții noastre economice financiare, socotim, că putem cere cu tot dreptul, ca toți aceia, cari azi își câștigă pâinea în serviciul institutelor noastre de credit să contribuie la salvarea sa.

Pentru aceea subscriși, constituiți într'un comitet al absolvenților școlii comerciale, sprijinind apelul dat de Direcțiunea școlii, rugăm prin aceasta pe toți

aceia, cari au simț și inimă pentru trebuințele culturale ale poporului nostru să nu întârzie a veni cu obolul lor în ajutorul școlii ajunse în primejdie.

În special ne adresăm colegilor noștri funcționari de bancă, rugându-i să-și facă fiecare datoria, contribuind cu o sumă potrivită cu puterile lor și stăruind în cercul cunoștințelor lor, ca și alții să contribuie la colecta întreprinsă pentru școala noastră comercială din Brașov.

Sumele oferite se pot plăti și în 3 sau și 5 ani următori. Declarațiunile de subscriere și contribuiri se pot adresa sau la Direcțiunea „Școlii comerciale superioare din Brașov“ sau la „Solidaritatea“ în Sibiu.

Sibiu, Martie 1914.

Cu stimă colegială:

Ioan I. Lăpădatu, director-executiv la „Banca generală de asigurare“, secretarul „Solidarității“, Sibiu. Constantin Popp, revizor, șeful liquidării „Albinei“, redactorul „Revistei Economice“, Sibiu. Ioan Vătășan, insp. gen. al fil. „Albinei“, Sibiu. Octavian Neagoș, cassar la „Lumina“, Sibiu. Ioan Rebegea, cassar la „Albina“, Sibiu. Ionel Comșa, mare comerciant, Săliște. Iosif Oncioiu, șef-contabil la fil. „Albina“, Brașov. Mateiu C. Jiga, dir.-executiv la „Furnica“ Făgăraș. Emanuil Comșa, dir.-executiv la „Crișana“, Brad. Adrian Cristea, funcționar la „Ardeleana“, Orăștie. Vasile C. Osvadă, dir.-executiv la „Agricola“, Hunedoara. Nicolae Căciulă, șef-contabil la „Economul“, Cluj. Ioan Moldovan, șef-contabil la „Victoria“, Arad. Dominic Rațiu, dirigentul filialei „Albinei“, Lugoj. Liviu Magchi, funcționar la „Timișana“, Timișoara. Aurel St. Șuluțu, secretar la „Nădlăcana“, Nădlac.

## Spre știre.

Foaia nu o putem da pe așteptare, fiindcă aceasta ne prea îngreunează purtarea socotelilor pentru cari nu plătesc la vreme. De aceea să nu se supere ceice ne-au cerut amânare de plată, iar noi nu le-am putut împlini dorința. Purtarea la astfel de socoteli, cu sutele de restanțe, ne-ar încurca și îngreună administrația din cale afară de mult.

— Cine să fie? Eu, Ițic, răspuse Jidovul care se apropie repede de Stoian.

Acesta sări de pe cal cu fata în brațe și scoase velința care-i acoperea capul.

— Iată fata, zise Stoian, apoi adăogi: dar cum? Ești singur?

— Ba nu, zise Ițic zâmbind și șuierând de două ori.

Opt umbre ieșiră dintre copaci și venira spre dânșii. Erau oameni zdraveni, înarmați cu paloșe și ghioage. Stoian se strimbă, credea că Jidanul ar fi venit cu tovarăși mai puțini și nu atât de zdraveni. Avea și el opt oameni ascunși de asupra obârșii pârăului Vărării, ceva mai la vale, dar prevedea că lupta în loc de a fi ușoară are să fie crâncenă.

— Unde sunt banii? întrebă el pe Ițic.

— Iată-i, zise acesta scoțând o pungă.

Stoian luă punga, lăsă pe Ileana, scoase un capăt de luminare din sân, îl aprinse, făcū semn lui Ițic să se puie jos, se așeză lângă dânsul, puse luminarea în-

tre genunchi și numără galbenii unul câte unul.

Două sute, zise el sculându-se și stingând luminarea, nu lipsește nici unul; fata este a Dumitale.

— Să plecăm, zise Ițic sculându-se către oamenii lui, avem o bucată bună de drum până la Răcăciuni și trebuie să fim la Cozmești înainte de ziua. Rămâi sănătos, Părinte.

— Am de gând să vin cu voi până la Răcăciuni, zise Stoian; am ceva treabă la preotul de acolo care 'mi este cumnat, mă primești ca tovarăș de drum?

Lui Ițic, bănuitor ca ori care Jidan, nu-i prea venea la socoteală această însoțire a popei dar, bizuindu-se pe cei opt tovarăși care-i adusesese cu dânsul și neavând cum să-l împiedece să vie, răspuse:

— Cum nu, sunt prea bucuros.

Ițic zise câteva cuvinte unuia din oamenii lui care luă pe Ileana în brațe. Nemâncată de patru zile, îngrozită și amezită de loviturile cumplite a soartei, nenorocita

era acuma fără nici o voință: ea nu făcū nici o împotrivire.

— Să mergem, zise Ițic și o luă la vale.

Stoian mergea lângă Jidov, ducând calul de frâu; omul care purta pe Ileana și alți trei din tovarășii lui Ițic mergeau înainte, ceilalți patru veneau în urmă.

Când ajunseră în curmătura de deasupra pârăului Vărării, niște umbre ieșiră fără de veste dintr'un hârtop prin care trecea drumul și tăbăriră, cu securi și ghioage, pe cei patru oameni ai Jidanului care mergeau înainte.

Cel care purta pe Ileana căzu jos, cel dintăiu, cu capul spart. Stoian, lăsând calul, dădu lui Ițic în obraz un pumn atât de puternic încât Jidovul căzu jos, amețit, cu jumătate din dinți scoși din gură, apoi scoțând de sub haină o ghioagă năstrujită, preotul se năpusti asupra celor patru oameni care veneau în urmă. Invălmășală era cumplită, loviturile curgeau și codrul răsuna de sudălmii și de blăstămuri.

(Va urma). J

## Știri diferite.

**Dieta a ținut Vineri în 3 Aprilie n. o ședință.** Chestii mai de seamă nu s'au pertractat, decât s'a prezentat proiectul (planul) pentru împărțirea cercurilor electorale, adecă proiectul cum să se împartă diferitele comune din țară la cutare și cutare cerc. La sfârșitul ședinței s'a hotărît ca până după Paști să nu se mai țină ședințe. Astfel dieta se va întruni din nou numai în 21 Aprilie n.

**Logodna principelui Carol al României s'a mai amânat puțin.** O telegramă din Petersburg anunță, că familia Țarului a plecat Marți (7 Aprilie n.) în Crimea. Această primă vizită a familiei princiare române la Petersburg a avut de scop îndeosebi o cunoștință mai deaproape între prințul Carol și Marea ducesă Olga. Dupăcum se vestește, ambii se potrivesc bine la olaltă. Prințul Carol s'a întors la Berlin, iar peste puțin timp va merge în Crimea, unde va avea loc logodna. (Crimea e un ținut al Rusiei în spre Marea Neagră. Capitala Crimeii este Simferopol. Prin acele părți sunt de prezent mulți Margineni de-ai noștri cu oile. Ei primesc „Foia Poporului“ pe-acolo, ca și aici în Rod, Cacova sau Sibiel. *Red. „Foil Pop.“*)

**Impăratul Wilhelm în România.** O telegrama din Berlin anunță, că împăratul Wilhelm al Germaniei se ocupă cu gândul, ca în scurt timp să facă o vizita regelui Carol în București.

**Pregatiri de mobilizare în România?** Din Ploiești se vestește: În oraș, precum și în întregul județ (comitat), a făcut mare surprindere faptul, că îndată după sfârșirea lucrărilor de asentare, prefectul (comitele suprem) de Prahova a ordonat pentru ziua de Sâmbătă, 22 Martie v. e., începerea lucrărilor de rechizițiune (înscricerea caiilor, carilor etc. de pe la oamenii privați). Aceste măsuri s'au luat în vederea unei mobilizări, care s'ar putea întâmpla. Mirarea este cu atât mai mare, fiindcă toată lumea știe, că lucrările de rechizițiune se fac în fiecare an toamna. De astădată, pentru ziua de Sâmbătă au fost chemați la prefectură (casa comitatului) toți proprietarii de cai, trasuri, caruțe, automobile, biciclete etc. De asemenea au fost chemați la prefectura toți comercianții de vite cornute, spre a li se cere amănunte asupra numărului de vite, ce le au la îndemână.

Nu știm până în momentul de față, întrucât aceste știri corespund adevărului. Dar de sigur ele sunt în legătură cu știrile despre concentrarea de regimente lungurești în mai multe părți ale Ardealului de către România.

**Cercetările pentru prinderea lui Cătăraiu.** Deși e cautat în lung și lat, până acum n'a putut nime pune mâna pe el. În zilele trecute a sosit în Budapesta Nagy Karoli, care e căpetenia polițistilor secreți din capitală. Acesta a umblat timp de trei săptămâni, pentru a da de urma lui Cătăraiu. Asupra cercetărilor sale, Nagy a raportat în Budapesta, că în cele trei săptămâni din urmă a cutreerat Albania, unde a descoperit la Valona și Durazo urmele lui Cătăraiu, care a petrecut aproape trei săptămâni în Albania. Mai târziu, aflând

că atentatorul s'ar afla în Egipt la Alexandria, Nagy a luat un vapor, cu care a plecat spre Africa. În Alexandria a aflat, că Cătăraiu petrecuse acolo din 9 până în 11 Martie n. și că umblă singur. Dar din Alexandria Cătăraiu a dispărut, fără a i-se mai putea da de urmă.

La începutul acestei săptămâni autoritățile maghiare din Budapesta și poliția din Dobrițin au primit telegrame oficioase dela consulatul austro-ungar din Üsküb (oraș cuprins acum de Serbia dela Turci), că acolo a fost recunoscut și deținut Cătăraiu, unul dintre atentatorii dela Dobrițin. Ministrul de externe austro-ungar numai decât a făcut pașii de lipsă la consulatul din Belgrad (capitala Serbiei), pentru extradarea lui Cătăraiu (darea lui pe mâna autorităților austro-ungare).

În urma acestei telegrame, polițistul Nagy și încă câțiva, dimpreună cu un comerciant din Budapesta, care cunoaște în persoană pe Cătăraiu, au plecat la Üsküb. Asupra prinderii lui Cătăraiu ziarele din Budapesta publicaseră știrea, că aceasta s'ar fi făcut pe baza unei scrisori, — cuprinsă de poliția din Cernăuți, — în care Cătăraiu anunță pe părinții sai, că se află în Üsküb, de unde voește să treacă în Elveția. Poliția din Cernăuți a desmintit însă știrea aceasta.

O să vedem ce se va alege și din noua călătorie a polițistilor secreți la Üsküb! Doar l'au mai prins de-atâtea ori pe Cătăraiu — cu gura, dar nu cu mâna!

**Turburări în Albania.** Asupra stărilor din Albania se dau diferite știri. Meru se întâmplă ciocniri între Albanezi și Sârbi pe o parte, iar între Albanezi și Greci pe cealaltă parte. Ba se pare, că va mai trece încă mult timp, până ce noul regat al Albaniei va ajunge la liniștea de lipsă, spre a se putea întări. Focarul neliniștii este ținutul locuit de Epiroți, bari fiind sprijiniți de Greci nu se pot împacă cu aceea, ca ei să se țină de Albania. În zilele trecute au sosit știri despre ciocniri între Epiroții răzulați și jendarmeria albaneză. Guvernul albanez a trimis la Corița mai multe cete de albanezi voluntari pentru a sugruma revolta. După ultimele știri, grație concentrării voluntarilor albanezi cu jendarmeria albaneză, răscoala Epiroților apărut fi înbușită. Sunt însă temeri, că Epiroții primind pe sub ascuns arme și ajutoare dela Greci, se vor răsculă din nou.

Guvernul albanez s'a adresat și Marilor Puteri, căroră le-a adus la cunoștință, că Epiroții observa o ținută foarte neliniștitoare, iar Grecia i-ar sprijini pe Epiroți. Puterile au adus la cunoștința guvernului albanez, că privesc cu interes celece se petrec în Albania, dar deocamdată nu se pot amesteca în nimic.

Între astfel de împrejurări s'a vestit din Durazo (capitala Albaniei), că noul rege Wilhelm a conchemat pe ministrii albanezi la sfat și a hotărît mobilizarea țării. (Adecă mobilizarea tuturor locuitorilor, cari pot purta arme, fiindcă miliție regulată nu este încă în Albania). — Da, da, focarul din Balcani clocotește mereu... Când s'a înființat Albania se credeă, că prin aceasta se va pune capăt frecărilor din acele părți. Dar după celece se aud în timpul din urmă de pe acolo, nici pomeneală nu e despre așa ceva.

## Buchet...

În toată după-ameza  
Gădesc pe-a școlii masă  
Buchet de viorele,  
Petale de mătăasă.

E cinstea ce-mi arată  
Ostașii oastei mele:  
Băieți cu ochii negri,  
Fetețe cu mărgele.

Ei știu, că vioreaua  
E sol de primăvară;  
Dar nu știu, că în suflet  
Eu port sfârșit de vară...

Și ce lips'a-ar fi asta,  
S'o știe copilașii?  
Căci nu-i pus generalul  
Se 'nfrice el ostașii!

Aduceți viorele,  
Culese din grădini,  
Ostașii mei, căci alții  
Mi-aduc cumuni de spini.

Din toamna ce se lasă  
În suflet ca o sară...  
Iubirea voastră facă  
O dulce primăvară!

*Petru O. Orlățanu.*

## Un sfat\*).

În formă de poezie populară. —

Frunza verde liliac,  
Toți Românii din Bănat,  
Iată vă spun eu un sfat,  
Un sfat bun și de crezut,  
Care nu l-ați prea avut,  
Că eram noi mai nainte,  
De ne purtau toți de minte.  
Frunza verde de trifoi,  
Pune-vă-ți Români pe foi.  
Foile voi abonați,  
Alcoolul să-l lăsați.  
Nici în crăjmă nu intrați,  
Dar nici spiritul nu-l gustați.  
Cătunci neamul vi-l păstrați.  
Neamul nostru românesc,  
Ce cu drag toți îl iubesc.

Frunza verde de sub creangă,  
Vă mai spun eu o dovadă:  
Când va aflați și pe stradă,  
Va 'nțelegeți voi de voi,  
Și vă abonați la foi.  
Tot Românul să cetească,  
Neamul să nu-și părăsească.  
Că foile le-a 'ntrodus  
Domnii noștri cei de sus.  
Cei de sus, de prin Ardeal,  
Ce să luptă cu amar.  
Cu amar și ostenește,  
Pentru neamul românesc.  
Poporul să-l libereze,  
Pe noi să ne ușureze.  
Când s'a 'mplini dorul lor,  
Toți vom trăi mai ușor.

Frunza verde dusă 'n nori,  
Pe ai noștrii luptători  
Dumnezeu să ni-i trăiască,  
Și mai mulți să se găsească.  
Să trăiți toți fericiți,  
De Români sunteți cinstiți,  
Cu rugăciune cerească,  
Dumnezeu să vă trăiască.

*D. Jeravlev, plugar, Deliblat.*

\*). Dela un abonat al nostru, care de câțiva săptămâni încoace tot la 2-3 zile ne trimite câte un nou abonat, primim și rândurile de mai sus. Să-mi mintele curate și înțelepte ale abonatului nostru, și îndeamnă a pune și în foaie puținele lui rânduri. Credem, că mulți țărani de-ai noștri n'ar face rău să-urmeze sfatul, care ar fi spre binele tuturor. *Red. „Foil Pop.“*

## Poezii populare.

Din Cociuba (Bihor).

Foaie verde de săcară,  
 Multe mândre sunt în țară.  
 Ori și câte pot să fie,  
 Numai una-mi place mie.  
 Și la una imi stă gândul,  
 Toată viața de-arândul.  
 Vai, Doamne, ce floricea,  
 Ce păcat că nu-i a mea!  
 Frunză verde de secară,  
 Eși mândruțo pân' afară.  
 Eși mândruțo până 'n poartă,

Să vezi dorul cum mă poartă.  
 Ia eși mândro până 'n prag,  
 Ca să te privesc cu drag.  
 Și eși mândro până 'n curte,  
 Că am să-ți spun vorbe multe.  
 Vorbe dulci de desmerdare,  
 Știu că le vei da crezare.

Adunate de Ioan Janzu B., june

Din Sebeșul mare.

Dragu-mi câmpul cu iarbă  
 Și lelea cu fața albă.  
 Dragu-mi câmpul cu flori  
 Și lelea cu cingători.

Și mi drag ceriul cu stele  
 Și fetița lată 'n șele.

Frunzuță verde de spin,  
 Hai lele la Huedin,  
 Acolo să ne 'ntâlnim  
 Și de dor să povestim.

Frunză verde lemn uscat,  
 Is culese de-un băiat;  
 Frunză verde bujorel,  
 Cu numele Ionel;  
 Tânăr cu musteață mică  
 Și grije multă-l mânâncă.

## Zilele din urmă ale Sultanului detronat.



Sultanul Abdul Hamid, care acum câțiva ani a fost cu puterea dat jos din fruntea împărăției turcești, de prezent e bolnav. Și e grozavă soarta, ce-a ajuns-o acest om, în ultimele zile ale vieții. El nu suferă pe nimenea în jurul său, nici chiar pe medicii, cari ar putea să-i mai ușureze viața. Fostul Sultan nu se mai încrede în oameni, fiindcă aceștia au fost, cari, de pe

treapta cea mai înaltă pe pământ, l'au aruncat în starea amară de acum.

Abdul Hamid nu se mai uită în ochii oamenilor, nici nu vrea să-i vadă în jurul său, fiindcă, — zice el, — aceștia tot nu-l înțeleg și n'au simț pentru el. În schimb, Sultanul are o mare plăcere a vedea în jur de sine mățe și câni. Numai aceste animale le suferă în odaia lui, pe cari privindu-le își

află mângâiere în aceste zile grele pentru el. Acestea nu sunt oameni, — zice Sultanul, — ci animale, cari nu l'au înșelat nicădată... Chipul de azi ne arată o astfel de priveliște în odaia Sultanului, care de altcum încă a făcut multe, pe când avea puterea în mână... Dar zice o vorbă înțeleaptă: Nu-i știș fără coboriș...

# Stirile Săptămânii.

Sibiu, 9 Aprilie n.

**Pentru preamărirea lui Vlaicn.** Fericit poporul, care a avut fii vrednici să fie sărbătoriți și după moarte și de-o mie de ori fericit popor, care își aduce aminte de ceice au trăit și murit pentru popor. Un astfel de fiu a fost Aurel Vlaicu, al cărui chip s'a tipărit în sufletul fiilor acestui neam ca o icoană sfântă în inima unui creștin evlavios. În cinstea acestui erou al neamului a ținut universitarii români (studenții la școlile înalte) din Paris o frumoasă serbare, la care au luat parte și mulți străini.

**Fără supărare.** Îndată după mobilizarea armatei române, Jidovii din România au ieșit cu amenințări, ca guvernul să le împlinescă cererea lor de a-i împământeni și a le da drepturi egale cu ceilalți băștinași ai țării. Să vede treaba însă, că guvernul are alte de împlinit decât să-și peardă vremea cu obrăznicile Jidanilor, de aceea ei strigă în lumea largă, că vor părăsi cu toții România, dacă nu li se împlinesc dorințele lor. — Noi credem, că vestea Jidovilor cu ieșirea din țară e numai o glumă, căci de se va adevăra, doamne multă supărare ar mai produce!... Pe lângă pașapoarte ar trebui să se mai zică fiecăruia: cale bună!

**Vom avea învățătoare.** Neavând noi Români de aici nici o preparandie, unde să se pregătească fete pentru cariera învățătoarească, acestea trebuiau să învețe la institute străine. Acum ministrul de culte, la rugarea Sfinției Sale Dr. Traian Frențiu, episcopul Lugojului, a încuviințat, ca la Lugoj să se deschidă o astfel de școală cu limba de propunere românească.

**Altele să-i urmeze.** La societatea de teatru român s'a făcut membră fondatoare, plătiind taxa de 200 cor. doamna Blanca Lupu, soția generalului Lupu din Viena. Altele să-i urmeze!

**Spre lumină.** Toți acei feciori din România, cari sunt înrolați la armată, neștiind serie și ceti, vor fi instruiți în școli anume pregătite pentru aceasta, unde învățătorii (și ei militari) vor fi obligați să-i instruiască. Asta a hotărât-o ministrul de războiu în conțelegere cu cel al școalelor. Frumoasă hotărâre!

**Un nou pod.** Peste Danăre, între România și Bulgaria, se va face un pod, care va lega aceste două țări. Delegații (oamenii aleși) din amândouă părțile s'au întrunit deja la sfat spre a alege locul și felul cum are să fie construit podul.

**Vărsări de apă.** În urma ploilor dela începutul săptămânii trecute, râurile Dunărea, Bărzava, Crișul și Murășul au crescut încât apa s'a revărsat peste multe ținuturi întregi. Se pare că cei șapte ani neroditori din sitoria biblică își urmează cursul lor și în zilele noastre, căci după doi ani de sărăcie, primăvara asta încă nu ne dă mari speranțe în așteptarea unei toamne cu belșug.

**Pentru fumători.** Știm, că tăbăcurile mai fine sunt de două feluri: întunecat și deschis. De aici încolo, însă, nu se va mai pune în vânzare decât cel deschis, iar cine dorește întunecat, are să ceară direct dela direcțiunea monopolului.

† **Gavrilă Cioba**, paroh gr.-cat. în Orșova, după un morb greu și îndelungat, provăzut cu sfințele sacramente, a răposat Marți în 17 Martie st. n. la 7 ore a. m. 1914, în anul al 68-lea al etăței și 42 al fericitei căsătorii și preoții. Fie-i țărâna ușoară și memoria neuitată!

**Coroane eterne.** Președintele Reuniunii meseriașilor sibieni, dl *Victor Tordășianu*, în loc de cunună peritoare pe cosciugul mult regretatului său prietin *Ghiță Tătar*, fost pe vremuri preșident al Reuniunii meseriașilor „*Andreiana*” din Sebeșul săsesc, dăruiește 5 cor. la fondul „*Congresul meseriașilor români*”, întemeiat cu sprijinul răposatului din prilejul unei conveniri sociale a meseriașilor din Sebeșul săsesc.

**Povestea unui butoi cu rachiu.** O socoteală din Franța care cred că ni-se potrivește într'u câțva și de aceea face s'o cunoaștem:

Fabricantul spirtar scoate din 156 litri de grâu un butoi de rachiu pe care îl vinde cu 252 franci. Iată partea fiecăruia:

Țăranul care dă grâul	8.40	franci
Guvernul care pune taxe	67.20	„
Calea ferată care îl duce	15.75	„
Fabricantul care îl face	57.75	„
Căruțașul care îl cară	5.25	„
Crâjmarul care îl vinde	97.65	„
La olaltă	252.—	franci

Beutorul care îl bea și dă această sumă se alege cu: rușine și boală; nevastă-sa cu lovituri și injurături; copiii cu răbdări în loc de mâncare și cu sdrențe în loc de haine.

**Numai bani să fie.** În ziua de 6 Aprilie n. s'a pus în vânzare un nou soi de țigări, pe cari le chiamă „*Mirjam*”. Atâtea feluri de țigarete avem, încât nu mai știu nici cum să le boteze. Numele și *numărul* acestora ar fi mai bine să se impuțineze, fiindcă tabacul și așa nu e de nici un folos.

**Pentru biblioteca din Dumbrău** au mai daruit diferite cărți domnii: *Candid Muștea*, diacon-învățător, Brașov; *Stefan Popovici*, învățător-director, Brașov; *Dr. Victor Fodor*, medic, Aiud; *Dr. Ioan Bianu*, avocat, Hususau; *Ioan German*, proprietar, Lorint; *Nicolae Marcu*, preot, Feleiu; *Simon Marcu*, preot, Gârbova de jos; *Dr. Petru Metes*, avocat, Aiud; *X. Y.* canonic, Blaj; Culegătorii tipografi din tipografia *Ciureu & Co.*, Brașov. Primească mariminoșii donatori dela consătenii mei Dumbrăveni și dela mine sincere mulțumiri. Brașov, în 5 Aprilie 1914. *Popa*, major în retrag., Brașov, Str. Castelului 44.

**Trști numeri.** Din patria noastră au emigrat în anul trecut cu totul 81 mii 3 sute și două persoane. Dintre aceste 69 mii 2 sute 64 în America, iar ceilalți în România, Germania și alte țări. Alătura de aceste cifre arătăm, că s'au reintors din alte țări acasă numai 20 mii 114 persoane. Resultă așa dară o pierdere în oameni de 60 mii o sută și 88.

**Nenorocire.** Aviatorul militar din armata română *Protopopescu*, voinđ a se da jos cu mașina din sbor, în orașul Târgoviște, fiind puțin vânt, aparatul s'a lovit prea tare de pământ, așa că i s'au rupt roțile, dar aviatorului nu i-s'a întâmplat nimica.

**Iarăș ne amenință holera.** În România s'au luat cele mai aspre măsuri, de-a nu fi aduse de-ale mâncării din Turcia, unde se zice, că s'ar fi ivit holera în părțile *Adrianopolului*.

**Tinerimea română din Gușteriță** invită la producțiunea teatrală, ce se va ține la 7/20 Aprilie (a doua zi de Paști) în școala gr.-ort. din loc. — Începutul la 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ore seara. Se vor reprezenta piesele „*O ședință comunală*”, comedie în două acte de *G. Stoica* și „*Țiganul la vânat*”, comedie în 2 acte de *E. Suci*. În pauză se vor juca *Călușorul* și *Bătuta*.

**Dragostea nu întrebă.** O frumoasă princesă din Milano (oraș în Italia), legase dragoste cu un tâlhar, care a trăit mai mult în temnițe, decât liber. Fata murise zilele trecute și hoțul a cerut ca părinții fetei să-i dea bani, dacă vreau să nu pună în gazete scrisorile de dragoste, cari i lea scris fata lui. Părinții însă nu s'au înfricat de amenințările pungașului, ci l'au dat pe mâna judecătorilor, cari l'au pus iară la recoare pe pușcăriașul îndrăgostit.

**Leac contra beției.** Un mare învățat, văzând pagubele și stricăciunile, ce se face trupului rachiu și peste tot beuturile spirtuoase, a cercat toate spre a afla un leac contra acestei patimi urâte și păgubitoare. Și el a aflat leacul căutat, care pe cât e de ieftin, pe atât de lesne de luat. Anume: Învățatul a pus o albină să intre cu acul pe un om în stare de beție. Acesta s'a trezit îndată și nu numai era treaz, ci mintea limpede, ci a simțit îndată o greață față de orice bețură. Învățatul a făcut probe cu mai mulți bețivi și pe toți i-a vindecat cu ajutorul albinelor, așa că nici un om nu s'a mai dat beției.

**Bucuria întemnițatului.** Un ucenic cu numele *Vandroth*, fiind judecat la moarte, își aștepta sfârșitul în una din temnițele *Franciei*. Într'o zi a intrat la el avocatul său, făcându-i cunoscut, că i-s'a iertat de deapsa de moarte și că e lăsat în libertate. Avocatul așteptase, că acesta să stea în sus de bucurie, când va auzi o asemenea veste; dar când colo întemnițatul deveni și mai trist și gânditor, pentru că nu voinea să creadă spusa avocatului. Mai vreme a trebuit avocatului până ce l'au putut îndupleca să creadă, și când a vădit el, că nu-i glumă, a înebunit de bucurie.

**Pentru măturatul stradelor.** Un funcționar din București, cu numele *Poni Georgescu*, a iscodit o mașină de măturat stradele. Ea poate fi purtată de un om și se poate folosi cu mult rezultat, cu seamă fiind și foarte ieftină.

**Prin locuri neumblate.** În vremea din urmă s'a auzit tot mai des de călători îndrăsneți, cari încearcă să pătrundă în locuri neumblate încă. Așa unii călători au încercat a ajunge la poli (capetele mântului dela miazănoapte și meazănoapte) și mai toți au plătit cu viața aceasta înegală. Fostul președinte al Americii, *Theodor Roosevelt*, încă a plecat cu mai mulți înși în America de sud, să cerceteze izvoarele râului Amazon, la cari încă n'a atins nime, din cauza groaznicelor păduri. Acum mai nou se vestește, că întreagă ceata călători ar fi perit, nu se știe în ce împrejurări, căci li s'a perdit urma prin lipsa rășii pustietății, ne mai dând nici un semn de viață.



## ECONOMIE

### Măsurile de apărare contra pagubelor de grindină (ghiață).

La nenorocita criză economică din anul trecut au contribuit de sigur în măsură mare și pagubele de grindină. Este prea proaspătă în memoria fiecărui econom icoana desperată lăsată de acest element, care în multe locuri a nimic în câteva minute toată munca și osteneala unui an de zile.

Cari sunt măsurile de apărare contra pagubelor de grindină? Economii noștri abia se pot gândi la treburile uriașe întreprinse în țările apusene pentru spargerea și împrăștierea norilor de ghiață. Acestea costă prea mult, sunt și periculoase și apărarea nici nu succede totdeauna. Pentru economii noștri români singura apărare contra pagubelor de grindină este asigurarea.

Astăzi după ce ne avem deja de doi ani Banca noastră românească de asigurare, înființată de toate băncile românești din patrie, nu putem zice, decât, că păcătuiește dreptul contra sa și contra familiei sale acela care nu-și asigură semănăturile prin Banca noastră de asigurare contra daunelor de grindină.

Prin Banca generală de asigurare s'au plătit în anul trecut — după cum aflăm din isvor sigur — despăgubiri de grindină în sumă de peste 9000 coroane. Oferte și prospecte stau oricui la dispoziție, atât la centrala din Sibiu (edificiul Albina), cât și la agenturile ei principale din:

1. Brașov (la filiala Albina) pentru comitatele Brașov, Treiseaune, Ciuc, Odorhei și părțile apropiate din comitatele Făgăraș, Târnava Mare și Mică.
2. Sibiu (la Centrala din edificiul Albina) pentru comitatele Sibiu, Alba-inferioară, Hunedoara, Mureș-Turda, Bistrița-Năsăud, Sătmăr, Sălaj, Maramureș.
3. Arad (edificiul Victoriei) pentru comitatul Arad, Bichiș, Bihor, Cenad și unele părți mai apropiate din Bănat.
4. Lugoj pentru partea de Miază-Noapte a Bănățului, la filiala Albinei.
5. Vârșet (la Luceafărul) pentru toată partea de Miază-Zi a Bănățului.
6. Cluj (Kossuth Lajos u. 26) pentru comitatele Cluj, Turda-Arieș, S.-Dobâca.

De asemenea se pot preda oferte de asigurare la orice bancă românească, căci toate reprezintă Banca noastră românească de asigurare, precum și la bărbății de încredere din toate comunele.

Atragem atențiunea tuturor celor interesați, că să nu se lase seduși de agenți străini de Banca noastră, căci ofertele luate în mod greșit se răsbună totdeauna asupra asiguratului în caz de pagubă. Vor face deci bine toți aceia, cari vor cere dela Direcțiunea din Sibiu a Băncii generale de asigurare esmiterea funcționarilor ei pricepuți în afaceri de asigurare.

### Folosul pomilor.

Indeletnicirile de căpetenie ale poporului nostru sunt plugăritul și creșterea vitelor. Ramurile acestea de economie sunt moșteniri, pe cari le-am primit dela părinții, moșii și strămoșii noștri. De aceea, numai cu greu ne abatem dela ele și lucrările de lipsă le săvârșim tot numai după cum ne-am

Pentru monumentul lui Vlaicu au dăruit următorii lucrători români, de sub întreprinzătorul Dumitru Gliga, în muntele Băliandru, la Societatea italiană dela Tălmăci: Dumitru Gliga, antreprenor, Ibănești, 2 cor. Ioan Cristea, Dumitru Cristea, Nicolae Cristea, Teodor Buta, Clemente Cristea, Ilie Bogdan, Vasile Bogdan, Teodor Țir I. Ion, Simion Drăgoiu și Iosif George, toți din Mogoș, fiecare câte 1 cor. Moise Titu și Petru Hățăgan din Mogoș, câte 60 bani. Ioan Tuș, Constantin Tuș, Nicolae Răgulea, Iosif Berar, Macavei Moisin, Clement Costinaș, Mihailă Bogdan, Nicolae Ciulea, Iosif Cepălău, Gavrilă Țir, Ilie Bucur, Filimon Țir, Ștefan Jina, Ioan Macavei, Ioan Bălțat, Vasile Cristea, Acsente Urs și Cornel Urs, toți din Mogoș, câte 50 bani. Ștefan Cotoră, Mogoș; Iosif Curpan și Florian Floria din Ponor; Gavrilă Florea și Teodor Floria din Mogoș, câte 40 bani. Suma totală e 24 cor. 20 bani, pe care am primit-o la administrația Foi Poporului și am indus-o pe lista noastră. De asemenea am mai primit 1 cor. dela I. Radu, funcționar la consulatul român din Viena.

**Fabrică arsă.** La fabrica de cuie din Galați s'a aprins magazinul, arzând total. În el a fost 150 vagoane de cuie și 60 vagoane de drot cu cuie. Pe când marfa a fost asigurată la o bancă cu trei sute mii de lei, paguba e de opt sute mii. Bănuieți, că au pus focul sunt câțiva lucrători, între cari și însuși păzitorul magazinului.

**Timbre nouă.** Timbrele (ștampălele) cari au fost până acum în vânzare se mai pot folosi până la 30 Septembrie st. n. Cele nouă s'au pus în vânzare dela 1 Aprilie. Prețul lor e același, numai forma lor s'a schimbat. (Ștampăle și timbre se numesc acelea, cari se pun pe contracte, obligații și alte documente. Nu sunt a se confunda cu cele numai pentru scrisori, cari se numesc *marce*).

**Vremuri de haiducie.** În unele comitate din Ungaria s'au întâmplat în vremea din urmă mai multe spargerii și mulți neguțatori, precum și alți oameni bogați, au primit scrisori, în cari sunt amenințați cu moarte, dacă nu împlinesc porunca lor, de-a le pune într'un anumit loc sume de bani. Unui neguțator din Gyoma i-au aprins prăvălia fiindcă nu a dus în locul numit cele zece mii coroane cerute de bandiți.

**Un hoț prins fără să-l vadă cineva.** Într'o boltă mare din Galánta (comitatul Pojon) au intrat noaptea nește hoți și au dus cu ei marfă și bani. Ori cât s'a cercetat după răufăcători, nu li s'a dat de urmă. Zilele trecute cineva șoptește jandarmilor, că cutare om, nu se știe din ce cauză, stă închis în casă, de câteva zile, fără să fie bolnav. Aceștia cercetează lucrul și află, că omul e cu gura toată vânătă. Luat la scurt, că ce a pățit, el se încurcă în răspunsuri. Neguțatorul jefuit își aduce aminte, că o sticlă cu feșteală vânătă, numită „indigo“, a găsit-o răsturnată în dimineața când s'a întâmplat furtul. Cercetându-se pe urma asta, s'a aflat, că hoțul era cel însămnat. Crezând, că în sticlă, e ceva beutură bună, a beut din ea, fără a se gândi la urmele ce le va lăsa beutura pe buzele lui. Iată unde duc gândurile și faptele slabe!

trezit, — după cum am învățat dela cei bătrâni.

E o mândrie pentru noi, când știm, că țărănul român ține cu toată țaria la credința și legea în care s'a născut, la datinile, obiceiurile și la limba lui strămoșească; dar nu ne putem împăca cu gândul, când vedem, cu câtă îndărătnicie ține și nu se abate nici dela lucrurile cari nu-i mai pot fi de folos, ori chiar păgubitoare și pe cele de folos nu le îmbrățișează.

Singur plugăritul și economia de vite nu mai pot să mulțamească toate trebuințele celui ce se indeletnicește numai cu ele. Traiul vieții e atât de scump și datele din ziua de azi sunt atât de multe, încât ele întrec venitele și sărăcia cu bățul pribegiei bate la ușa țărănului român, voină a-și face intrare și în casă. Ca să putem alunga acest călător rău dela casele noastre, e de lipsă să căutăm înmulțirea isvoarelor de venit. Numai așa vom putea ajunge la o stare mai bună.

Pământul nu crește, nu se face mai mare. Ba vedem, că moșițele moștenite dela moși și strămoși se fac tot mai mici, prin împărțirea lor în câte 6—7 părți. „Românul, de copii și de coate goale nu se poate plânge“. De aceea vedem că: „A duce o viață ca moșul, a trecut“. Trebuie să ne dedăm și noi după timpul în care trăim și să îmbrățișem toate ramurile de economie, între altele și pomăritul.

Pe lângă plugărit și economia de vite, pomăritul trebuie să ocupe un loc de frunte, ca unul dintre cele mai aducătoare de câștig și de mare folos pentru săteni.

Pomii cultivați și îngrijiți cu pricepere, sunt pentru oameni un adevărat isvor de bogăție, de sănătate și de desfătare.

Pe lângă poamele cele bune și gustoase pe cari ni le dau an de an, pomii ne dau și lemne de foc și de lucru. Impodobesc câmpurile, drumurile și grădinile. Impedecă vânturile. Întăresc coastele și dealurile cele surpăcioase. Curăță și răcoresc aerul. Păstrează umezala în pământ. Răspândesc umbră și miros plăcut și deșteaptă în om gustul frumosului.

Pentru cultura pomilor se poate folosi fiecare petec de pământ, dacă știm ce soiuri de pomi să sădim în cutare ori cutare soi de pământ și pentru cultura lor se folosește numai pătura de pământ care e mai afundă, așa, că în pătura de deasupra se pot sămăna alte plante.

Fructele pomilor, ne aduc un însemnat isvor de câștig și o mulțime de oameni pot să se indeletnicească și să trăiască din negoțul cu poame.

Ca hrană, poamele sunt de mare însemnătate, atât pentru săteni cât și pentru orașeni. Din ele putem face: must, vin, oțăt, rachiu, licitar, sirup, marmeladă, dulceață ș. a. Poamele, ca hrană ajută la mistuire, curăță sângele și putem face din ele o mulțime de mâncări. Pentru copii și pentru oamenii mai săraci, în zilele de post sunt de neprețuit.

În pământul trândos ori văros, ca și în cel petros ori năsipos, pomii reușesc tot atât de bine, dacă știm să le alegem locul, pe care ei îl iubesc. Cu pomi se poate planta fiecare petec de pământ, care altcum nu l'am putea folosi.

Omul numai plăcere și desfătare poate să simtă când vede grădinile, ulițele, drumurile și alte locuri împodobite cu pomi roditori, cari pe lângă alte foloase ne dau și fructele lor bune, gustoase și bine plă-

tite. Un pom, bine crescut și dezvoltat, poate să ne aducă într'un an venit de 40—60 coroane. Puțina osteneală ce se cere la îngrijirea pomilor și locul care îl cuprind ei, se răsplătește cu îmbelșugare.

Tocmai acum e timpul, când trebuie să ne gândim la sădirea altoilor. S'ar putea întâmpla, că cetitorii acestei foi, văzând câte foloase pot să aibă dela pomi și ce izvor bogat poate să fie pomăritul, vor îndrăgi acest ram de economie și se vor hotărî să facă încercări.

Mergând la orașul cutare și umblând prin târg, poate că vor vedea niște pomișori puși spre vânzare. Cercând la ei, li se vor părea ieftini și gândind la câștigul ce pot să le aducă pomișorii, vor cumpăra.

Negutătorul își laudă marfa și cei nepricepători îl cred. Cumpărătorii în buna credință că au cumpărat ceva bun, întorcându-se acasă sădesc pomișorii și cu nerăbdare așteaptă timpul când să se îndulcească din fructele lor. După multă așteptare, se trezesc, cu niște pomi slăbuți, îmbătrâniți și fructele lor bune numai de oțăt. Timp și bani perduți.

Cumpărările acestea nehibzuite îi descurajază apoi pe oameni și-i fac să nu mai aibă încredere în cultura pomilor. Sătenii noștri, ar face mai bine, să cumpere altoi, numai dela oameni cunoscuți, cari să stea buni pentru soiurile ce le vând. La alegerea soiurilor, să se aiba totdeauna în vedere și soiul pământului unde sunt a se sădi pomișorii cei tineri, precum și clima. Sunt pomi cari iubesc adăpostul și căldura și sunt alții cari rabda la vânturi și raceala.

Pe nimerite să nu facem nimic, să cerem sfatul celor știutori. Învățătura din pașanie e prea scumpă.

### Adunarea generală a băncii generale de asigurare mutuală „Transsylvania“ a. c. g. l.

În sala comitatensă și-a ținut Duminică trecută în 5 I. c. banca generală de asigurare „Transsylvania“ adunarea sa generală din anul acesta, care a fost deschisă prin președintele institutului dl Dr. Wilhelm Bruckner, consilier reg.

Din raportul de gestiune prezentat reiese, că valorile asigurate contra focului au fost de cor. 146.901,437.— și premiile de cor. 446.118,34. Numarul pagubelor au fost de 344, din cari au fost platite până la finea anului inclusive cele restante din anul 1912 cor. 178,682,45. Prin reasigurari au fost acoperite 40,70%. Rezervele de premii din secția focului s'au augmentat la 45%. După achitarea intereselor la titli de întemeiere cu 5,4%, după amortizarea pretenziunilor dubioase și a perderilor la curs rezulta în secția aceasta un escedent de cor. 18.119,31.

Starea asigurărilor pe viață a fost cu finea anului 1913 de 10.478 polițe cu un capital asigurat de cor. 12.067,702.—. Premiile au fost de cor. 475.112,75, interesele la ambele secțiuni au fost de cor. 66.809,52, venitele după casele institutului au fost de cor. 36.945,91. Pentru cazuri de moarte s'au solvit cor. 134,092.—. Pentru asigurări de termen și asigurări de zestre au devenit scadente cor. 154,580.—. Rezerva premiilor și premiile transitorii s'au urcat la cor. 1.685,106,81. După achitarea intereselor la titli de întemeiere cu 5,4%, după amortizarea dubioaselor și a perderii la curs rezultă și în secția asigurărilor pe

viață un escedent de cor. 4048,86.

Proprietatea de efecte ale fondului general de rezervă și ale fondurilor speciale de garanță s'au putut urca prin cumpărare de efecte cu cor. 67,400.—. Imprumuturi pe polițe de asigurare s'au solvit coroane 152,323.—.

În legătură cu raportul face Direcțiunea — în sensul statutelor — următoarele propuneri:

a) din escedentul secțiunii I de cor. 18,119,31 și din cel al secțiunii II de cor. 4,048,86 să fie dotate respectivele fonduri de garanță câte 15% cu cor. 2,717,90 resp. cu cor. 607,32, iar restul să se pună în rezervă;

b) din escedentele rezerve din anul 1911 și anume cor. 8,973,33 din secțiunea I și cor. 4,439,24 din secțiunea II să se întrebuițeze deasemenea pentru urcarea respectivelor fonduri de garanță;

c) potrivit dotărilor la fondurile de garanții amintite sub a), să se sorteze 13 titli ai fondului de întemeiere pentru secțiunea I și 3 titli pentru secțiunea II, cari să se ramburseze la 1 August n. a. c.

După ce s'a raportat în numele comitetului de supraveghiere, că reviziunea făcută la institut a aflat în ordine registrele și bilanțul institutului pro 1913, despre scontrarea casei principale, a efectelor și a capitalelor depuse încă s'a convins comitetul de supraveghiere, că sunt în perfectă ordine, propune a se da absolut atât direcțiunii cât și comitetului de supraveghiere. Propunerile s'au primit cu aclamațiune.

Punctul următor al obiectelor de tractare a fost — în sensul statutelor — întregirea direcțiunii și sa realeg membrii ieșiți: R. Briebrecher, director, I. Drotleff, primar orașenesc în penziune și I. Poplecian, ces. și reg. colonel în penziune, iar ca membru nou s'a ales Iosif Komertli, preot în penziune. Asemenea și în comitetul de supraveghiere să realeg membrii A. Fonn sen., I. Lissai și G. Meltzer.

În fine se sortează următorii titli de întemeiere: 726, 157, 604, 684, 701, 655, 849, 131, 522, 512, 1007, 253, 2, 1274, 1577 și 1377, cari sa replătesc dela 1 August n. a. c. începând. Rap.

### Numărul de Paști

al „Foi Poporului“, care e cea mai veche și mai ieftina foaie populară, se trimite în cinste tuturor acelor, cari ar dori să o aboneze, dar poate încă nu o cunosc. Oricine poate primi acest număr de probă în cinste, dacă ne scrie până Marția viitoare. Bine înțeles, numai aceia sa ceară numeri de probă, cari cred că vor și abona foaia, iar nu numai ar vrea să capete pe serbatori o foaie gratis. Așa ceva nu-i cuviincios, fiindcă la vreme tot iasă lucrul la iveală.

Fiecare abonat vechiu va face bine să câștige măcar un abonat nou, ca astfel înmulțindu-se abonații foii, să o putem face tot mai bună, spre ciuda acelor, cari vreau să ne înfrice cu procese și noua lege de presă. Bani se pot trimite și la olaltă cu un singur mandat (utalvány), numai adresele să fie toate bine scrise și descurcat. Toți abonații cei noi primesc în cinste și câte un Călindăr de părete, care e frumos tipărit în color și cu mai multe chipuri.

Abonarea foii se poate face cu începutul la fiecare lună. Pe o jumătate

de an costă 2 cor. 20 bani, iar pe un an 4 cor. 40 bani. De acum până la Anul-nou — tocmai trei pătrare de an după stilul vechiu — costă 3 cor. 30 bani.

Toți abonații sunt rugați, — când trimit bani, cer schimbarea adresei, scriu ceva la foaie sau fac orice fel de întrebări, — să scrie negreșit numărul de pe fașia, sub care primesc foaia. Asta e de lipsă pentru orientarea noastră în multe privințe, atât când e vorba de bani, cât și la altele de publicații ce ni se trimit. Iar abonații cei noi încă să scrie, că ei numai acum abonează foaia întâiu.

### Călindarul Poporului pe 1914

s'a isprăvit, mai avem din el numai câteva exemplare. Cine dorește să-l aibă, să grăbească până mai sunt. Cele cuprinse în acest călindăr sunt vrednice a fi citite chiar și de aceia, cari mai au vr'un călindăr. Cine știe ce se mai poate întâmpla azi-măne în Balcani, de aceea am adus în „Călindarul Poporului“ mapa țărilor balcanice. Prețul unui exemplar e 45 bani cu trimiterea pe postă.

### Cărți și reviste.

„Domnul notar“ frumoasa dramă în trei acte de Octavian Goga, despre care am scris în numărul trecut, se află de vânzare la Librăria „Foi Poporului“ în Sibiu, cu prețul de 2 cor. Pentru porto postal este a se mai trimite încă 10 bani deosebit sau 35 bani cine voește să-i meargă mai sigur recomandat. Prețul cărții trebuie trimis înainte, deoarece prin trimiterea cu rambursă costă și mai mult de 2 coroane 35 bani.

La foaia de azi se află adaus un supplement, care cuprinde un prospect dela Ustredna Banca din Budapesta, unde se scrie despre losurile acelei bănci.

### Poșta Redacției și a Administrației.

Petru Pașcaru în Tic (Forgácskut). Noi nu știm cine ar avea vișă de viio (altoi) buna pentru sădit de vânzare. Dar poate știe vr'un cetitor, care își va scrie la adresa de sus.

S. în Făgăraș. Din lipsă de loc n'am putut publica atunci cele trimise. Po do altă parte chestia a fost relevată înainte în alte ziare, din care cauză reproducerea întregului articol nu mai eră chiar la loc. Nu fie deci cu supărare!

Abonatul 6750. Între împrejurările de acum nu te sfătuim a te ocupa cu gândul acela. Mai încolo puțin da!

### Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după calendarul vechiu).

1 Aprilie: Agribiciu, Borgo-Prund, Ciuc-Sepviz, Crasna.

2 Aprilie: Cojocna.

3 Aprilie: Argiehat, Galgo, Porumbacul inf.

4 Aprilie: Biertan, Hodoș, Sabăd.

6 Aprilie: Chichinda mare, Chișineu.

7 Aprilie: Buza, Gilău, Șarmașul-mare, Șomortin.

8 Aprilie: Jimborul mare, Moldova-veche.

9 Aprilie Boroșebes, Sântămăria de peatră (Kö-Boldogfalva).

Editura și tiparul „Tipografia Poporului“  
Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Nicolae Bratu

**Prețul bucatelor**

La SIBIU la 7 Aprilie st. n.

Grâu . . . . .	Cor. 20.— până 21,60 de hectolitru
Săcară . . . . .	9,60 " 10,80 "
Orz . . . . .	4,80 " 6,40 "
Ovăz . . . . .	10,— " 10,80 "
Căcurus . . . . .	4,50 " 5,50 "
Cartoafi . . . . .	18,— " 22,— "
Fână Nr. 8 . . . . .	39,20 " 39,20 la 100 chilo
" " 4 . . . . .	38,40 " 38,40 "
" " 5 . . . . .	37,60 " 37,60 "
Slănină . . . . .	160,— " 180,— "
Unsoare de porc . . . . .	160,— " 164,— "
Sân brut . . . . .	56,— " 64,— "
Sân de lumini . . . . .	80,— " 85,— "
Sân de lumini totid. . . . .	104,— " 104,— "
Săpun . . . . .	66,— " 70,— "
Fân . . . . .	6,— " 7,40 "
Lezne de foc nepluțite . . . . .	8,— " 9,40 la met. cub
" " " plințite . . . . .	7,20 " 7,70 "
Spirt rafinat . . . . .	Cor. 2,12 " 2,12 "
Spirt ordinar . . . . .	2,28 " 2,28 "
Carne de vită pentru supă . . . . .	Cor. 1,12 până 1,60 la chilo
" " " friptură . . . . .	1,60 " 1,80 "
" " vițel . . . . .	—,80 " 1,80 "
" " porc . . . . .	1,96 " 2,— "
Ovăz 10 bucăți . . . . .	—,50 " —,67 "
Un pătrar de miel . . . . .	—,80 " 2,— "
Carne de cal . . . . .	—,80 " 1,20 "

In BUDAPESTA 8 Aprilie n. st.

Grâu de Tisa 78 chilo Cor. . . . .	12,80 până 13,05 la 50 chilo
" " " 79 " " . . . . .	12,82 " 13,07 "
Săcară . . . . .	9,87 " 10,— "
Orz . . . . .	7,— " 7,50 "
Ovăz . . . . .	7,65 " 8,20 "
Căcurus . . . . .	6,82 " 6,95 "

**Prețul banilor în 8 Aprilie n.**

Galbeni . . . . .	Cor. 11,82	vându 11,42
100 Lei, hârtie . . . . .	93,90	94,20
100 Lei, argint . . . . .	90,—	93,90
Lire turcești, aur . . . . .	21,40	21,65
1 funt sterlingi englezești . . . . .	23,80	24,01
100 marce, aur . . . . .	117,20	117,70
100 hârtie . . . . .	117,20	117,70
Napoleon . . . . .	19,—	19,12
100 Ruble rusești, hârtie . . . . .	252,—	254,—
100 " " argint . . . . .	242,—	245,—

**Loc deschis.**

Atragem atențiunea cetitorilor nostri asupra renumitei fabrici de lumini și săpunuri Gustav Meltzer din Sibiu. Această firmă e una dintre cele mai de frunte în țara întreagă. Cumpărătorii sunt serviți cât se poate de prompt și conștientios, la comande de lumini de ciară pentru biserici, înmormântări, pomene și parastase. Prețurile sunt cât se poate de ieftine. Când comandați, în persoană sau prin poștă, spuneți că ați citit în „Foaia Poporului“, și o să căpătați o marfă foarte bună.

Din Budapesta. Cine are orice afacere în Budapesta să-i scrie dlui L. Olariu, funcționar în ministeriu. D-sa a deschis în Budapesta un birou de informații pentru Românii din provincie ca să-i scape din mâinile agenților jipuitori.

Cine vrea să-și cumpere motoare bune, ori vre-o moară, ori alte mașini să-i ceară sfatul dlui Olariu. Cine are ceva de vân-

zare, cine are lipsă de un împrumut ieftin, cine are orice altă afacere în Budapesta, să-i scrie dlui Olariu, căci va fi îndreptat spre bine și va primi deslușiri corecte.

La dorință trimite gratuit planuri de mori, cataloage de motoare și alte mașini. Adresa: L. Olariu, Budapesta, II., Margitkört 11.

Doamnele aparținătoare țerii noastre, posedă dela natură un teind delicat, dar nu cam rezistibil contra frigului și arșiții soarelui. Pentru scutirea pielii de arsuri de soare, crepături, bubulițe iscate din căldură, pistruce de soare să recomandă spre folosire pentru țaleță zilnică Crème Simon, Poudre de riz și Savon Simon. Să nu se schimbe însă cu alte Creme. De căpătat la J. Simon Paris și în farmacii, drogerii și parfumerii etc.

Statistică. Dintr'o sută de băieți (din orașele mai jos însemnate) în etate de câte 7—14 ani, au suferit în anul 1891 în Elveția 94, în Suedia 97, în Anglia 87, în Ungaria 87 de boala de dinți așa numită carișă (un fel de boală în urma căreia putrezesc dinții în gură). Ea se lățește și înaintază repede, făcând progrese foarte uimitoare. Spre a feri copiii de această boală se recomandă următoarele sfaturi: Să deprindem pe copii încă în etatea fragedă a duminică mâncările de dinți cât se poate de bine, căci prin aceasta dinții, cari le iasă mai târziu devin puternici. Să deprindem pe copii ca în jocurile lor să se folosească de peria de dinți, indemnându-i cum să-și îngrijească dinții cu un mijloc cum este de exemplu: Kalodont-ul lui Sarg, care este recomandat din mai multe părți de cel mai bun.

Nr. 1256/1914 1724

**Concurs.**

Devenind postul de vice-notar comunal vacant prin abdicere în comuna Szellstye, pentru îndeplinirea lui prin alegerea scrierii concursași invit pe candidații de notar evalificați conform cerințelor legii, de a-și înainta prin autoritatea lor competentă, cererile instruate cu dovezile de lipsă, la oficiul pretorial până în 16 Maiu a. c. Szellstye, în 4 Aprilie 1914.

Primpretorul cercual.

Nr. 388/1914 1722

**Publicațiune.**

Comuna Oltrákovicza exarândăză cărcima comunală, prin licitațiune publică, ce se va ținea în 6 Maiu 1914, la ora 4 p. m., în cancelaria comunală pe periodul de 3 ani și anume din 1 Ianuarie 1915 până la 31 Decembrie 1917.

Prețul strigării 1420 coroane, vadiu 10%.

Plusoferte nu se admit.

Condițiunile de licitare se pot vedea în cancelaria comunală.

Oltrákovicza, în 6 Aprilie 1914.

Primăria comunală.

Fogoroșiu, Popoviciu, primar, notar.

**Boltă de arândat.**

Intr'un orășel din comitatul Sibiiului cu o împrejurime foarte întinsă și la poziția primă din loc, cu o înfrățire mare anuală și viitor sigur, — din cauze familiare și în urma întreprinderii altei afaceri, se dă în arândă o boltă. — Local mare și magazin mare. Cei interesați să se adreseze la administrația acestui ziar sub numirea „Altă ocupație“, de unde scrierile se vor trimite respectivului.

Neguțătorii cu ceva capital își pot croi un viitor dintre cele mai sigure. 1728

**O casă**

1703

cu 8 odăi, 2 bucătării, curte, grădină și alte supraedificate e de vânzare momentan. Reflectanții să se adreseze la proprietăreașă în Ocna-Sibiului (Vizakna) str. Scălzii Nr. 5.

**Puterea nutritivă și vindecătoare**

a uleiului de pește este îndobște cunoscută, asemenea și faptul, că numai puțini se pot decide a lua acest ulei cu gust neplăcut și greu de mistuit. De aceea, acei cari au între-prins odată cura cu Emulsiunea-Ulei de pește alui Scott, nu se mai reîntorc la ulei de pește comun, căci acest preparat al Emulsiunii este gustos și ușor de consumat, așa că luarea lui produce bucurie atât la copii cât și la oameni crescuți. De aici vine, că Emulsiunea-Ulei de pește alui Scott, în urma substanțelor sale de nutrire și vindecare, întrece ulei de pește comun, ceace prin aceasta îl face plăcut de luat atât oamenilor crescuți cât și copiilor, avându-și locul mai cu samă unde corpul are lipsă de susținere și întărire. Anume ajută la răceli, la debilitate, la oase moi, la ieșirea dinților la copii, la dezvoltarea oscioarelor gingașe la copii, după morbari, după slăbiri etc.

Totuși numai Emulsiunea lui Scott ajută și nu alta.



Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 fil. De vânzare în toate farmaciile. Trimiteți adresa 50 fil. în mărci poștale la adresa SCOTT & BOWNE, G. m. b. H. Wien, VII și pe lângă provocare la ziarul acesta, să trimite prin o farmacie un pachet de probă gratuit. 1729

**O casă**

din Sibiu, Târgul Vitelor 4 a cu mai multe odăi, șură și grajd, ect., precum și

Curtea cu 4 b cu odăi și cu un atelier

(locuitorii), sunt de vânzare.

Doritorii a se adresa la Nr. 4 a.

**Un morar**

pentru o moară în Rășinari, se caută spre a intra momentan. Leafă 50 cor. fix și însă etc. A se adresa în Sibiu, strada Măcelarilor Nr. 3. 1730

Nr. 312/1914 1720

**Publicațiune.**

Comuna Oltrákovicza esarândăză dreptul de vânat prin licitațiune publică, ce se va ținea în 6 Maiu 1914, la ora 3 p. m. în cancelaria comunală pe periodul de 6 ani și anume din 1 Februarie 1915 până la 31 Decembrie 1920, Prețul strigării 176 cor. vadiu 10%. Plusoferte nu se admit.

Condițiunile de licitare se pot vedea în cancelaria comunală.

Oltrákovicza, în 6 Aprilie 1914.

Primăria comunală.

Fogoroșiu, Popoviciu, primar, notar.

**Varul cel mai bun**

să afă la Poplaca, unde să arde în cuptor câte 13—14 zle cu 60—70 stânjini de lemne. Reg pe onoratul public să facă o probă, că va fi mulțămît. Dau garanție de piatră și garantez că crește în apă foarte tare, așa că din două buți face trei buți de orice var din altă parte.

Doritorii să se adreseze la Man Surdu, în Poplaca Nr. 268.

Și trimitem ori și unde în mic și mare, cu preț moderat. 1727

**Publicare.**

Comuna bisericenășă gr.-cat. din Bradu (Fenyőfalva) com. Sibiu, dă în întreprindere lucrarea clădirei școalei gr.-cat. din loc. Licitațiunea va fi minuendă. Condițiunile de lipsă se pot vedea în cancelaria parochială, planul și preli-minarul de spese stau la dispoziție.

Termiul sau ziua licitațiunei va fi în ziua de Sfântul Gheorghe, adevă în 6 Maiu 1914, la 1 oră după amiază. 1729

**Mare succes**

au inseratele în „Foaia Poporului“ unde sunt citite de mii de persoane de pretutindenea din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligentă cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli ce trebuiesc persoanelor singurate sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația

„FOAIA POPORULUI“



**Material pentru edificat**

Traverse — Papă de acoperit — Plăte de izolat — Cement — Gips — Impletituri de drot — Drot de îngrădit cu ghimpi — Impletituri de trestie pentru stucatură — Secouri din fier covăcit și vărsate — Căhăli etc. etc. 1731

Carol F. Jickeli, Sibiu și Alba-Iulia

**Pastă de dinți**



Apă de gură

## Pentru căsătorie.

Un meseriaș inteligent, vădov, în etate de 38 ani, situat în centrul unui oraș românesc, cu casă frumoasă proprie, cu atelier mare și renumit, locuință cu trei odăi modern aranjate, cu scop de a se căsători dorește cunoștința unei domnișoare sau văduvă fără copii, în etate dela 26—34 ani. Persoane din casă bună, cari cunosc și știu conducerea lucrului de casă, vor fi preferite. Scrisori serioase sub deviza „Modestă“ a să trimită la administrația „Foi Poporului“, de unde se vor trimite respectivului. La scrisori este a se adauga și porto postal.

Advocatul

**Dr. Aurel Gerasim**

din 1 Aprilie și-a schimbat cancelaria din Sibiu, strada Șaguna în Stadtpark, în vecinătatea muzeului românesc. 1715

## Căsătorie.

Un tânăr român, în etate de 25 ani, priceput în afaceri de negoț, din familie bună și cu avere nemiseroasă de 10—15 mii coroane după moartea părinților, al cărora e singurul copil, — caută cunoștința unei fete de o etate potrivită, spre a se căsători. Respectivul s'ar putea așeza și în comuna sa, unde apoi și-ar zidi și deschide o prăvălie, fiind o mare umblare în comună. Dar nu e străin nici de ideea a se așeza altundeva, dacă ar face cunoștință vre-unei persoane, ce să aibă prăvălie sau o cărcimă bună. Scrisorile sunt a se adresa la administrația „Foi Poporului“, de unde se vor trimite respectivului tânăr. 1693

O casă

1696

cu prăvălie și cărcimă în Orăștie în o poziție frecventată, din cauză de moarte e de vânzare pe lângă condițiunile celo mai favorabile. Reflectanții să se adreseze la Hirsch Ignác, comerciant în Hațeg.

## Prăvălie de vânzare

Prăvălia mea de coloniale și alte mărfuri amestecate, aflătoare în Sibiu, strada Gușterii Nr. 11, o de vânzare sau de dat în arândă, fie cu marfă sau fără marfă. I. Aranyosi. 1694

**Tâțâni** cel mai bun fabricat ....

se pot cumpăra foarte avantajos și ieftin la 1710

**ANDREIU RIEGER**  
prăvălie de fer în SIBIU

## Nu uita

stimate cetitor, — la comanda sau tot felul de alte cumpărări făcute în urma unei inserat cetit în foaia noastră, — a aminti și spune, că despre lucrurile comandate sau cumpărate ai cetit în inseratul din „Foaia Poporului“.

Prin această contribuție D-Te la răspândirea și lărgirea foilor noastre, iar pe altă parte vei fi servit de grabă, fără ca această să te coste ceva mai mult.

Dentist  
**Virgil Muntean**

SIBIU

Str. Urezului (Reisbergasse) 17

Pune dinți  
în cauciuc și de aur cu  
prețuri moderate

## Oleiu

din simburi de bostan, curat, pe lângă garanție, pentru mâncările de post. La dorință trimită de probă  
**Lengyel Sándor & Comp.,**  
Pankota. 1692

## 12 tauri bivoli

de 3 ani, 2 tauri roșii și 2 tauri „Siementhal“ crescuți la hotar sunt de vânzare la Michael Lutsch în Agnita. 1671



Cine folosește zilnic și consecvent Odol, întrebunțează după a noastră cunoștință că azi, cel mai bun mijloc pentru dinți și gură. Prețul: sticlă mare K2—mică 12

## Var de vânzare,

foarte bun, se află cu preț foarte moderat la Ioan S. Brad în Orlat Nr. 314. 1704



Ilustrate

pentru

**Paști**

Gratulații

și Porturi

naționale

se află în mare alegere la

**LIBRĂRIA**  
**Foaia Poporului**

Eu sunt fără îndoială în stare, prin mărfurile produse în fabrica mea, de-a mulțumi pe oricine cu marfă bună, pe lângă prețuri ieftine, serviciu solid și avantajos

## LUMINI de ceară și stearină

pentru biserică, înmormântări, pomeni și parastase

**Săpun** pentru spălarea albiturilor și pentru toaletă etc.

Fabrica de săpun și lumini  
mănată cu abur și jul

**Meltzer în Sibiu**

Iniințată la 1848

Prăvălie și magazin în strada Gușterii Filiale: Piața mică și strada Cîsnădiei

Revânșătorii primesc rabat mare. — La cumpărări mai mari se fac și altor persoane cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri-curente se trimit la cerere gratis și franco. 1593

## Fabrică de scărmanat lână în Orlat.

Subscripții aducem în cunoștința onoratului public, că am preluat renumita fabrică de scărmanat lână a lui Josef Danec din Orlat. După moartea proprietarului vechiu fabrica a stat mai mult timp inculată. Acum am pornit noi lucrul și primim orice fel de lână și ori cât de multă, spre a o scărmana. Trimiterea se poate face și cu trenul. Lucrăm cu prețuri foarte moderate și vom servi mușterii cât se poate de bine. Probați și vă veți convinge.

Rugându-ne pentru binevoitorul sprijin, semnăm

Cu toată stima

**Nicolae Loloiu și Vasile Topârcean.**

## CASSA DE PĂSTRARE (REUNIUNE) ÎN SĂLIȘTE

### AVIZ

Cassa de păstrare (reuniune) în Sălăște primește

depuneri spre fructificare cu **5** și **5 1/2** %

după mărimea sumei și termenul de abdicere.

Darea de interese o plătește institutul. ....

1123

Direcțiunea

## Prima văpsitorie artistică

transilvăneană, mănată cu abur și atelier chemic pentru curățirea vestimentelor

se recomandă pentru curățirea de vestimente, descusute sau nedescusute, pentru dame și domni, uniforme, dantele etc. 1707

**KARL J. G. MÜHLSTEFFEN**  
Färbergasse 19 ■ SIBIU ■ Maurergasse 12



## „Collarit“

Papa de piele

Îmbrăcată cu o materie de cauciuc, elastică, rezistentă contra vijeliilor și durabilă pe mult timp

Papa de acoperit fără miros.

Cea mai bună papă de acoperit a prezentului

Nemărginit de durabilă.

Foarte favorabilă pentru acoperirea de copaci vechi cu șindilă. Nu trebuie văpsită, nici spălată. Se poate căpăta la

**Ioan D. Bârsan**

prăvălie de fier în Sălăște (Szelistye, Szebenmegye), 1661



**Linia Holland-America Rotterdam**  
 Societate de vapoare Nederlandă-Americană  
 Firmă protocolată în Ungaria.  
 În fiecare săptămână circulare între Rotterdam - Newjork - Kanada  
 Căderea Budapest, VII., Thököly-út 10.

**Medicii**  
 declară ce cel mai bun mijloc contra tusei  
**Kaiser Caramelle pectorale**  
 cu cel „3 brazi”  
 Milioane de persoane le folosesc contra  
**TUSEI**  
 răgușelii, catarului, flegmei, catarului bronșial și de gât.  
 6100 atestate de medici și privați, întărite prin notariatul public garantează succesul sigur.  
 Bombele foarte bune și gustoase  
 1 pachet 20 și 40 bani, 1 doză 60 bani, se găsește în toate farmaciile și în cele mai multe drogerii și unde se găsește plăcatele  
 1946

Marca conducătoare în industria indigenă de ghete o formează fără îndoială renumitele noastre

**Ghete universale** **Turul**

Fabrică de ghete, societate pe acții  
 cea mai mare fabrică de ghete a monarhiei

**Filiala SIBIIU** strada Csanádeli Heltnergasse **Nr. 20**

Diplom d'honneur Turin 1911  
 Se fabrică pe săptămână 20.000 părechi

130 filiale proprii  
 1200 lucrători și angajați

Nr. 259 Ghete cu băleri Chevreaux K 10-  
 Nr. 287 Chevreaux Goodyear K 13-50  
 Nr. 6025 Chevreaux Goodyear prima calitate K 15-  
 Nr. 92 Ghete cu băleri Box K 10-50  
 Nr. 80 și jum. Chevreaux K 11-  
 Nr. 0035 Box American Style K 12-50  
 Nr. 110 Chevreaux Goodyear prima calitate K 16-  
 Nr. 405K Păpuși cu humber Chevreaux K 8-  
 Nr. 480 Chevreaux Goodyear K 11-50  
 Nr. 415 Chevreaux Goodyear prima calitate K 14-  
 Nr. 402 Păpuși cu băleri Chevreaux K 8-  
 Nr. 401 Chevreaux Goodyear K 12-  
 Nr. 425 Chevreaux Goodyear brun, cusute K 13-  
 Nr. 343 Ghete cu humber Chevreaux K 11-  
 Nr. 344 Chevreaux Goodyear galbeni K 12-  
 Nr. 342 Chevreaux Goodyear cusute K 14-50  
 Nr. 1555 Ghete de Lack cu stola K 16-50

**500.000 de pași**  
 poate umbla cu apă o păreche de papuci sau cizme, cari sunt cumpărate din atelierul meu sau sunt provizorate cu numele **GEORGE LIMPEDE**  
**Gratis reparare** orice încălțăminte scotând dela cumpărare 3 luni, dacă în acest timp e de lipă căva reparare.  
**GEORGE LIMPEDE**  
 SIBIIU  
 Piața Brânzei Nr. 9

**Viță americană altoită** precum și viță americană pentru altoit, cu și fără rădăcini. În diferite varietăți furnizează renumita și de mulți ani recunoscută ca cea mai de încredere pepinieră  
**Fr. Caspari**  
 Medias - Medgyes (Nagykovács) vm.  
 Serviciu conștient. — Soluți garantate.  
 Catalogul se trimite la cerere gratis și franco. În catalog sunt publicate mai multe scrisori de mulțumire, primite din toate părțile țării, astfel că înainte de a face comanda, oricine poate cere informațiuni în scris sau verbal dela doșii proprietari cari și-au trimis acele scrisori și se pot convinge astfel de absoluta încredere ce s-a putut avea în firma de mai sus.  
 1314

**Societatea HILLE** pe acți și fabrică de motoare cu gaz în Dresden, fost odinioară MORITZ  
 Cea mai veche și mai mare fabrică specială din Germania de mijloc de motoare de tot felul și de instalațiuni cu gaz aspirator.  
 Reprezentanță generală  
**RĂLMAR ERNŐ**, inginer BUDAPEST  
 VI. Podmaniczky-u. 4/N. Telefon 22-76  
**Motoare**  
 cu benzina — cu gaz  
 • petrolen  
 • ulei crud  
 • gaz de pământ  
 sist. Diesel  
 cu gaz aspirator  
 în toate mărimile.  
 Cercetarea inginerului și calculații gratis.  
 1922

**Îngrădituri uimitor de ieftine!** Invențiune senzațională  
 Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superioritatea neîntrecută a  
 109  
 = **impletitorii** =  
**„HUNGARIA”**  
 Să fabrică numai din sârmă sufiată cu zinc. Prețul per metru cvadrat 32 f și mai sus.  
 Să poată procura la singurul fabricant:  
**Alexandru Haidekker**  
 fabrică de sârmă, de îngrădituri din impletituri și de grății  
 Budapesta VIII, Üllői út 48/84  
 Serviciu ieftin, repede și conștient. — Prețurile ilustrat, gratis și franco.

## Restaurațiune românească!

Subscrisul aduc la cunoștință, că mi-am deschis o **Restaurațiune și Hală de bere în SIBIU, strada Gării Nr. 5** (vis-à-vis de tranziția STEFAN MOGA) unde servesc în orice timp beuturi bune, — bere și vinuri, — apoi mâncări calde și reci, bine pregătite și gustoase. (In fiecare zi la 8 ore dimineața se află gulaș bun.) Oferez prânz și în abonament în restaurațiune sau trimis acasă, pe lângă prețuri foarte avantajoase.

Cu toată stima 1674  
**Maxim Macarie, restaurator.**

## Ludovic Ferencz

eroller de bărbați  
SIBIU, strada Ciznădiei Nr. 12  
recomandă p. t. publicului cele mai noue stufe de toamnă și iarnă în mare asortiment.

### Noutățile

posite chiar acum, pentru haine de bărbați stufe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquette și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stufe pentru pardisuri și „Ruglari“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, mi permit a atrage deosebita atențiune a On. doamni proști și teologi absolvenți. — În cazuri de urgență confecționez urând complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croșura cea mai nouă.

## ATENȚIUNEI 50.000 părechi de ghețe. 4 părechi de ghețe numai cor 9.—

Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghețe adănc sub prețul de fabricare. De aceea eu vând ori și cui 2 părechi de ghețe cu șinoare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșate, cu capșă, cu talpa bătută tare cu cuie, fașonul cel mai nou, foarte eleg. Mărimea după măsură. Toate 4 părechile costă numai Cor. 9.— Expedare cu rambursă.

**S. URBACH, export de ghețe**  
Krakau, Austria Nr. 1013.  
Schimbul e admis sau banii retour.



### Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă sã răspândesc pretutindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop se ofera îndeosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI“. • • • Informații sã dau și comanda sã primesc la administrația „FOIA POPORULUI“. • • • • •

## Atențiune!

## 50.000 părechi de ghețe! 4 părechi de ghețe numai Cor. 7-90

Din cauză că mai multe fabrici mari au încetat plățile, am fost însărcinat a obține o mare cantitate de ghețe adănc sub prețul de fabricare. Deci eu vând fiecareia 2 părechi ghețe cu șinoare, pentru domni și 2 părechi pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșată, cu talpă bătută cu cuie, foarte eleg. fașonul cel mai nou, mărimea conform numărului. Toate 4 părechile costă numai K7.90 Trimiterea per rambursă.

**S. Lustig, export de ghețe**  
Neu-Sauderz 54/p, Austria  
Schimbul e admis sau banii retour

Banca generală de asigurare mutuală  
**„Transsylvania“**  
asociație cu garanție limitată în Sibiu (Nagyszeben)  
recomandă încheierea de

**asigurări pe viață** în cele mai cufante condiții de polițe (pentru învățători confesionali și preoți români avantajii deosebite).  
Ca speciale combinații deosebit de favorabile sunt de totat:

Asigurări mixte cu rebonificare garantată de interese de 3%.	Asigurări mixte cu solvirea condiționat de două ori a capăt.
--	--

**Asigurări de foc** deosemeni cu premii foarte lottine!

Dela fondarea „Transylvaniei“, sau plătit prin acest institut:

Capitale asigurate pe viață . . . . .	K	5.458.689-43
Pagube de incendiu . . . . .		5.458.645-67
In total a fost la Transyl- ( asig. pe viață . . . . .		11.740.710-—
vania la 31 Dec. 1912 ( asig. de foc . . . . .		133.667.241-—
Capital de fondare și rezerve . . . . .		2.803.400-—

Informații și prospecte sã dau în orice moment gratuit la Direcțiune și la toate agenturile.  
Persoane pricepute la afaceri de asigurare (facilitatori) cari au legături bune la crape și la provincie, sã primese la serviciu totdeauna în cele mai favorabile condițiuni.

**Inștlnțare.**  
Pe n aceasta mi permit a aduce On. p. t. publice la cunoștință cumcă mi am deschis

## Atelierul de sculptură și depozit de monumente

Primește toate lucrurile de sculptură, renovări, gravuri înalte și aurirea literelor la monumente vechi, pe lângă prețurile cele mai ieftine și executare conștiunțioasă. — Rugându-mă pentru cercetarea depozitului meu de monumente, semnez cu deosebită stimă

**ADOLF ZIEGLER, sculptor, Sibiu, strada Sării Nr. 37**  
(n casele fabricii de mobile E. Petruțiu)

## Rabat deosebit pentru România

la

## Warenhaus Grünberger

casă de cumpărare de primul rang  
SIBIU, Strada Ciznădiei  
— Palatul comandei de corp —

**Pentru dame** mantauae, bluse, rochii, ju-poane, capoate

**Pentru domni** raglane, haine complete, pantaloni, mantauae de ploale, gileturi moderne

— **Specialitate** —  
în haine pentru băeți și fetițe 1665

In interesul propriu să cercetați acest depozit

**MOBILE** lucrate solid și conștiunțios . . .  
se pot comanda la

## EMIL PETRUȚIU

Fabrică de mobile  
SIBIU — NAGYSZEBEN, str. Sării 37

Specialist în:  
mobile de tot felul pentru tineri nou căsătoriți, mobilări de hoteluri, vile, institute, cafenele și restaurațiuni

— Telefon Nr. 47 —  
cu legătură la com. Intreg

**Atelier propriu de tapiserie**  
Se lucrează după planuri artistice

**CHEAG** pentru înche-garea laptelui  
cu marca „ROMÂNCA“  
cel mai bun și făcut din rânze demiel și vițel

La cerere trimit Prețcurent și îndrumare pentru folosirea Cheagului.  
Se capătă la 1668  
**Pálfi Márton, Karánsebes**



# Cafea

cu 50% mai ieftină!

Cafea americană foarte cruțătoare și foarte aromatică. Un (săculeț) de probă (5 chilogramme) se trimite pe lângă prețul de 10 coroane, jumătate punct teiu de primul rang cor. 2- foarte cu rambursă.

**A. SAPERESCU** 1650  
Export de cafea și teiu, Tiszabogdány 356

# Ceapă

alu, morcovi, pătrânjel, hrean, rădăcină de hrean și sămânță de ceapă calitate curată de makó precum și sămânță lungă de pătrânjel, albe, ambele de toamnă, asupra curățenii și puterii germinului examinat și plombat de stațiunea școalei de sămânță mag. ung. Sămânța de ceapă 82-84 procente puterea germinului și 99 procente curat, sămânța de pătrânjel 84 procente puterea germinului și 97 procente curat, mai departe ceapa de sădit rotundă și lungă se poate căpăta pe lângă prețurile cele mai ieftine de zi.

De probă să trimite franco pe post.

5 kgr. sămânță de ceapă	K 15-
5 " sămânță de pătrânjel, albe	8-
5 " alu	5-
5 " ceapă de sădit	4-50
5 " hrean	5-
5 " rădăcini de hrean	6-

**MANDL ZSIGMOND, Makó.**

**Resturi de Moravia**  
**Rochii de dame din Loden**

sunt ieftine și se află în cea mai bună calitate numai la firma

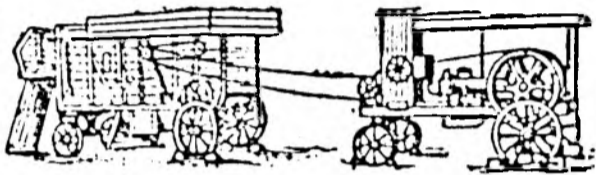
**I. Ingrowitzer Webwarenzeugung**  
**JOSEF MASIK**  
In INGROWITZ, Mähren (Austria).

Aceste sticle de lână (Loden) sunt o mare minunată pentru revânzătorii, de care sunt foarte iubite de dame. — Cereți oferte.

1232

**AGRICOLA** întreprindere de mașini agricole și motoare

**BUDAPEST, V., Kóráll-utca 9**



Ce e bun e și ieftin!

Ce e bun e și ieftin!

**Motoare** de ulei brut original svedez și original Diesel pentru instalațiuni de mori și pentru alte scopuri industriale.

**Motoare** de benzin și ulei brut pentru garnituri de motor, cari funcționează în toată țara spre deplină îndestulare a cumpărătorilor.

**Se află pururea în depozit.**

Prețuri moderate. — Condițiunile cele mai favorabile de solvire în rate pe mai mulți ani. — Catalog de prețuri și deslușiri de spec. — Te se dau la cerere gratuit și franco.

**Corepondență românească.**

Tei felul de uleiuri și curele

Tei solul de aricoll tehnicid

**Ocazie foarte potrivită** la prăvălia de încălțăminte

**Vasilie Ban, „La cisma mare roșie“** Sibiu, strada Onel Nr. 7

pe lângă prețuri ieftine.

Tot felul de ghete, în orice anotimp, cu prețuri de reclamă.

**Prețuri:**

Ghete în Chevreaux, Box sau Kalv:	
Pentru copii, mărimea	20-25 — K 8-4
"	26-28 — " 4-5
"	29-34 — " 5-7
"	35-39 — " 7-9
Păpuși de jumătate pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv	4-14
Ghete înalte pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv	8-14
Ghete de lucru pentru domni, tari, esecule în Kalv sau piele de vach	7-

Principiul meu este: Căștig puțin, vânzare mare!



**Ghete la Chevreaux sau Box:**

Ghete pentru domni cu gumi sau băleri	K 9-50
" " " bumbi sau Ideal	10-
" " " Kobrak	14-
" " " Oslarja	12-
" " " formă americană	13-
" " " formă americană	13-
cu bumbi și băleri	16-
Ghete pentru domni, piele Antilope în toate colorile	20-

Mare alegere în:

**cisme** pentru copii și domni.

**Camăși** cu 4, 5, 6, 7, 8 și 9 cor.

În duminică și sărbători e deschis până la 10 ore a. m.

Capital social Coroane 1,200.000.

Telefon Nr. 184.

Postsparcassa ung. 29.349

## Banca generală de asigurare

societate pe acții în Sibiu — Nagyszeben

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**  
directorul executiv al „Albinei” și prezidentul „Solidarității”

## Banca generală de asigurare

face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijloacele: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grindinei. Toate aceste asigurări BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările se pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbajii de încredere ai societății. — Prospective, tarife și informațiuni se dau gratis și imediat

Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legături — pot fi primite oricând în serviciul societății

## BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE

dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare. Cei interesați să se adreseze cu încredere la:

**Banca generală de asigurare**  
Sibiu-Nagyszeben — Edificiul „ALBINA”

Depozit bogat sortat!

## A. Henrich & W. Müller

Prima fabrică de piele sibiană  
Sibiu, Bachgasse Nr. 3-5,

Își recomandă fabricatele lor precum: tălpi pentru opinci din piei întregi de boi și bivoli, Vachies-Croupons și tălpi de bivoli cu margini și fără margini în diferite calități.

Mai departe se află în depozitul fabricii un mare asortiment în Părechi de opinci tăiate pentru femei, bărbați și copii. Brandsohlkipsen și diferite buci de tălpi casute. Piel de vacă de vachs, lucii sau și în pregătirea lor Pittlinguri de vachs, Kipse de vachs, Piel de vițel de vachs,

Piel crepate de vachs, Boxpittlinge, Mastboxe, Roxcauf, Chevreaux în diferite țărbi și fabricate. Piel de onle în țărbi diverse. Căptușeli de onle. Asortiment bogat în toate necesitățile aparținătoare pantofăritului și cismăritului și în calapoade.

Călcăie de gumă.

Diverse lacuri, creme și mijloace pentru conservarea ghetelor. În despărțământul nostru propriu să pregătesc, la dorință și după măsură, toate părțile de sus la ghete (fețe) prompt și pe lângă prețurile cele mai ieftine.

Prețuri solide:

Fabricate proprii!

Serviciu coulant exact!

„Compagnie Generale Transatlantique”

**Linia Franceză** Linie regulată directă de vapoare repezi =  
**Havre—Newyork și Canada**  
preste Basel (Elveția) și Paris

Cancelaria: BUDAPEST, VII, Baros-tér 15

Telefon: József 14-57

La comanda delat orice firme, despre totdeauna, că ai celit inseratul respectiv în „Foaiia Poporului” ca astfel să fii servit bine, gabnic și ieftin!